De Zuid-Afrikaan

VEREENIGD MET DE VOLKSVRIEND.

DEEL 44. KAAPSTAD, WOENSDAG, 11 FEBRUARIJ, 1874. No. 2309.

ALING EN REYNOLDS VOOR WORCESTER.

SMUTS & HOFMEYR,

No. 6.

HOUTSTRAAT, KAAPSTAD,

DRUKKEN Brochures, Boeken, Circulaires, Rekeningen, Doop-, Lidmaten-, en Huwelijks Registers, Doodbriefjes, Adres Kaartjes, Bezigheid Kaartjes, enz., enz., enz

☞ *Orders van Buiten worden met spoed en tegen billijke prijzen ten uitvoer gebragt.*

De Zuid-Afrikaan en Volksvriend

DE inteekening op dit blad is in de Stad £1 11s. en in de Buitendistrikten £2 per jaar, *vooruit betaalbaar.* Aan elken inteekenaar zal het tweemaal per week toegezonden worden.

☞ **Zij die voor het Blad wenschen te bedanken moeten drie maanden vooruit kennis geven van hun voornemen.**

MERINO OOIJEN.

UIT de Hand te Koop op de Plaats van den Ondergeteekende, 300 UITMUNTENDE OOIJEN.

F. DUCKITT, Jr.

Oranjefontein.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN

18 Paarden, meest allen gedresseerd, waaronder Egale Paren zijn, van 3 tot 6 jaren oud,

3 Paar egale Ruin Paarden, bijzonder geschikt voor eenig werk.

Op Donderdag, 12 Feb. aanst.

ZAL de Ondergeteekende publiek doen Verkoopen bovengemeld getal PAARDEN, waaronder verscheidene welgetekende Paarden zijn, en in goede conditie; uit de Kraal van den heer J. D. RETIEF te Wellington.

J. VISSER.

Paarl, 26 Januarij, 1874.

De Villiers, Faure & Co., Vendu-Adms.

550 Kaapsche Schapen
200 Merino do. } **Extra Vet.**
60 Bokken

ZULLEN verkocht worden op **DINGSDAG, den 17den dezer,** aan KLAPMUTS STATION.

J. E. MUNNIK.

J. G. STEIJTLER. Vendu-Afslager.

300 Extra Vette Kaapsche Schapen
300 Do. do. Merino „
30 Do. do. Kapater Bokken,

ZULLEN OP

Dingsdag, den 17den dezer,

PUBLIEK verkocht worden aan Klapmuts Statie. Zij zullen zeker present zijn.

HERCULES ENSLIN, A.zn.

Paarl, 9 Februarij 1874.

J. S. Marais & Co., Vendu-Adms.

KOLONIALE

Weeskamer en Trustmaatschappij.

VERKOOPING

VAN

PAARDEN, SCHAPEN, BOKKEN,

KOORN- EN ROGMIJTEN EN LOSGOED, ENZ., ENZ.,

TE JOOSTENBERG.

In den Insolventen Boedel van HERMANUS PIETERSEN.

OP WOENSDAG, 18 DEZER,

ZULLEN op de Plaats van den Insolvent worden verkocht:

1 Mijt Koorn en Rog
2 Vrachten Haverhooi
1 Wagen, 1 Kar
4 Paarden, 1 Muilezel
1 Koe, 2 Kalveren
90 Schapen en Bokken
2 Ploegen
Huisraad, enz.

Verkooping ten 11 ure te beginnen.

G. W. STEIJTLER,
Eenig Curator.

Gebouw der Kamer, No. 3, Kerkplein, Kaapstad, 9 Februarij, 1874.

DE Ondergeteekende heeft een afgedwaalden Rood Bruinen Ezel opgebragt, die hem door den heer ALFRED BURGHERS, Klippan, Vrijstaat, is toevertrouwd. Dezelve is te bekomen op de Plaats van den heer C. V. DE VILLIERS, Tijgerberg, mits men betale alle billijke kosten.

D. J. DE VILLIERS.

Publieke Verkooping

VAN

Muilezels, Paarden enz.

DE Ondergeteekende zal op **WOENSDAG, den 18 FEBRUARIJ,** publiek doen verkopen te KLAPMUTS STATION:

12 Goedgedresseerde Muilezels,
12 Paarden van 3 tot 6 jaar oud,
6 Jonge Merries,
2 Paar Goedgedresseerde Schimmelhengsten.

Zij zullen zeker tegenwoordig zijn, en zijn allen in goede conditie.

JOHANNES DE VILLIERS.

Paarl, 10 Feb. 1874.

De hh. de Villiers, Faure & Co. Afslagers.

Publieke Verkooping

TE KUILSRIVIER.

DE Ondergeteekende zal op DINGSDAG, **24 FEBRUARIJ,** aan de Woning van den heer J. G. COLLINS (welke op dien dag publiek zal worden opgeveild) doen verkopen:

15 Fraaije Melkkoeijen met en zonder Kalveren, 4 gedresseerde Merries, 4 Schimmelpaard en, 2 en 3 jaren oud, 1 Vos Trek- en Rijpaard, 6 Ezels gewoon aan zwaar werk, 100 vette Merinos, 100 Mud Rog, 1 Span Ezels, Tuigen, enz., enz., enz.

C. G. JOUBERT.

J. J. HOFMEIJR, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP EEN RUIM CREDIET.

DE Ondergeteekende zal op de Plaats van den heer A. JOUBERT, BAKOVEN, gelegen aan Bergrivier, bij den Mond van Vier-en-Twintig-Rivieren, Publiek Verkoopen,

Op Donderdag, 5 Maart a.s.,

40 tot 50 Slagt-, Jonge- en Gedresseerde Ossen en Koeijen,
25 Merries, Ruins en Hengsten, waaronder een paar drie jarige Hengsten zijn,
450 Schapen en Bokken, extra Vet,

en hetgeen verder zal worden aangeboden.

J. G. STEIJTLER, G.zn.,
Vendu-Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN

Kostbaar Vastgoed

TE WORCESTER.

DE Ondergeteekende voornemens zijnde Worcester te verlaten, zal derhalve op

Zaturdag, 14 Februarij 1874,

PUBLIEK LATEN VERKOOPEN:

Zijn Kostbaar Erf, gelegen in Blok T, gemerkt No. 5, Stad Worcester; op hetzelve staat een onlangs Gebouwd Dubbele-Verdieping WOONHUIS, zijnde zoo ingerigt dat te gelijker tijd een goede Handel of Wagenmakers en Smidswinkel in een gedeelte daarvan kan gedreven worden. Voorts zijn de Woon Kamers luchtig en ruim. Het is onnoodig om het veel aan te prijzen, daar het overbekend is dat de Stad Worcester en het distrikt nu bijna een der voornaamste is in de Westelijke Provincie.

Het is dus een goede gelegenheid voor iemand die begeerig is zich hier neder te zetten.

Voorts zullen er mede worden verkocht eenige

LOSSE GOEDEREN,

IN SOORTEN, ENZ., ENZ,

Ruim Bonus zal gegeven worden—en de Verkooping beginnen 's morgens om 10 uur.

P. J. JACOBS, Jr.

Worcester, 17 Januarij, 1874.

C. BECK, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING

TER PLAATSE

KLEIN ELSENBOSCH, 24-RIVIEREN,

Nabij Porterville, Piquetberg,

Op Woensdag, 25 Feb., 1874.

DE Ondergeteekenden daartoe behoorlijk gelast door den Wel-Edelen heer ALB. NICS. VAN DER MERWE, Sr., die zich gedeeltelijk van zijne bezigheid wil ontdoen, zullen alsdan publiek verkoopen:—

60 Aanteelbeesten, waaronder extra melkgevende Koeijen
9 Merrie Paarden en 3 Veulens
300 Merino Ooijen
1 Ossenwagen compleet, 1 Open do.
2 Span Jukken, Riemen en Stroppen
2 Span Tuigen, 20 Veldakken
100 Ganzen en Boerderijgereedschappen
3 Leggervaten, een halve Legger
2 Zeshalfaams do., 2 Kuipaardes
4 Halfaams do., 1 Trapbalie
1 Brandewijnsketel.

Verder een groot assortiment HUISRAAD als: Ledikanten met toebehooren, Kleedersasten, Stoelen, enz., enz.

Ook 20 Mud Koren, 10 mud Rog en 50 mud Haver.

En wat verder ten dage der verkooping zal worden aangebragt.

Ruim Crediet en goede Ververschingen.

DE LINT & RETIEF, Afslagers.

Vendukantoor, Piquetberg, 8 Januarij, 1874.

AAN WIJNBOEREN.

WM. MCLEOD & CO.,

CALEDONPLEIN, KAAPSTAD,

GEVEN DE HOOGSTE MARKTPRIJZEN

VOOR

Rozijntjes, Gedroogde Abrikozen, Perziken, Appelen, Peren, Vijgen, Kweeperen, Mebos, enz.

KAAPSCHE BRANDEWIJN.—1,000 Leggers benoodigd, af te leveren aan hun Pakhuis, Kontant bij aflevering.

WM. McLEOD & Co.

PUBLIEKE VERKOOPING

In den Boedel van wijlen den Wel-Ed. heer EDWARD PRITCHARD, Koopman, enz.,

VAN HET WELBEKENDE

ETABLISSEMENT "KALKBRANDERIJ,"

TE ALTONA, NABIJ DE MILITAIRE LIJNEN,

KAAPSTAD,

OP WOENSDAG, 18 FEBRUARIJ,

TE 10 URE, BEVATTENDE:—

EIGENAARSWONING, een Fraai, Ruim, Aangenaam Woonhuis.
OPZIGTERS COTTAGE (groot), DROOG-, WEIDE- en TUINGROND.
STOKERIJ in volkomen Orde.
GROOTE PRODUKTENPAKHUIZEN, met HYDRAULISCHE WOLPERS, ingevoerd volgens order van een beroemden Fabrikant, en gelijkstaande met nieuw, en alle noodige Toebehooren en Gereedschappen.
UITGEBREIDE SCHUREN EN PLAATSEN OM VELLEN EN WOL TE DROOGEN.
GROOTE KUIPERIJ.
☞ *Alles met ruimen Watertoevoer.*
VAATWERK, GEREEDSCHAPPEN, WAGENS, KAR, KOSTBARE PAARDEN, HUISRAAD, enz., enz.

☞ *Bij het adverteeren van het Eigendom, schijnt het slechts noodig te melden dat het de trots was van wijlenden heer PRITCHARD, een Etablissement op te rigten tegelijk dipt op elkander voor gemakkelijk bestier, met ruime plaats voor werk, en volkomen in al zijne deelen voor de verschillende nuttige en voordeelige doeleinden aangebouwd door deze Advertentie. Hoe goed hij is geslaagd in het volvoeren hiervan voor zijn overlijden, kan men zien bij eene bezichtiging der Gebouwen.*

N.B.—De omvang van den grond der "KALKBRANDERIJ" is 14 Morgen, 92½ Vierkante Roeden, zeg omtrent negen en-twintig Acres. En dit in de onmiddelijke nabijheid der Hoofdstad!

E. J. M. SYFRET,
STEPHEN TRILL,
GEORGE McGREGOR, } Executeuren Datief.

De heeren H. JONES & Co., Afslagers.

VERW! VERW!!

De heeren H. JONES & Co. zullen Verkoopen op de Parade,

Op ZATURDAG aanst., 17den dezer,

OMTRENT

50 VAATJES (56 LB. ELK) SILICATE VERW,

GROEN, WIT, BRUIN EN GRIJS,

Ten einde eene Bezending af te Sluiten.

COLLISON & Co.

3 Februarij, 1874.

W. de Smidt, Jr., voor Clanwilliam en Calvinia.

COMMITTEE:

W. LUBBE, Bidouw	G. J. VAN WIJK
J. ENGELBRECHT, M.D.C.	C. BRINK
R. CANE, M.D.C.	H. SMIT
A. E. VAN WIJK, M.D.C.	J. COWSERT
B. LUBBE, M.D.C.	C. GREY
PAULIJ VAN ZIJL	H. SMIT
J. H. NORGARB	N. SMIT
BENJ. FOSTER	H. NIEUWOUDT.

Stemdag: de 25ste February, 1874.

COLLISON en Co.

Ontvangen ex K. M. St. "African," van Londen,

28 PAKETTEN

MANCHESTER EN STAPEL GOEDEREN,

CORDUROYS, ss. en 9s. in Kalf, Muiskleurig, Zwart en Bruin
Pilijums, Grijze, 38 duim. 12½—tot 13 lb.
Twills, Grijze, 29 en 35 duim
Harvard Lakens, 28 duim
Flanellen, geassorteerde Gemiten en Fancy
Fanellen, Saksische en Wallische, in Scharlaken en Wit
Tweed en Doskin
Drill, Hardrs, Katoen, Bruin en Wit Linnen Drill
Kleedstoffen in Gebloemde Poplins
Silicias en Gedrukte Voering
Sjaals, 8—4, 16—4, Saksische en Wollen
Turksche en Witte Gedrukte Katoenen Banden
Handdoeken, Witte, Katoen, Turksche, Bruine, Linnen en Gaasoog
Rolletjes Garen, 100 yards, Chadwicks, Gekleurd, Zwart en Wit, Kleedermakersgaren, No. 40, Zwart, Wit, Bruin, Taankleurig, Koffiekleurig en Grijs.
Gemiddeld Indisch Band, geassorteerde Nos. 00 tot 10.

COLLISON & CO.

4 Februarij 1874.

Publieke Verkooping

TE WELLINGTON.

In den Insolventen Boedel van SELDON CAROLUS.

Op Donderdag, 12 dezer,

Precies ten 10 ure 's Morgens,

ZAL de Ondergeteekende publiek doen verkoopen, aan des Insolvents woning, de volgende Goederen, bestaande uit:

1 Dogkar op Veren, 4 Kar- en Rijpaarden, 2 Paar Tuigen.

Voorts, de verscheidenheid van HUISRAAD, als Tafels, Stoelen, Horologies, Ledikant n, Spiegels, Kasten, Glas- en Aardewerk, in soorten, en verscheidene andere artikelen.

A. B. DE VILLIERS, P.Jz.,
Eenig Curator.

Paarl, 3 Februarij 1874.

De Villiers, Faure & Co. Vendu Adms.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN EEN

Kostbaar Huis en Erf,

Gelegen in het Dorp de Paarl.

In den Boedel van Wijlen den Heer MATTHIJS MICHIELSE LOUW,

Zal worden Verkocht,

Op Maandag, 16 dezer,

DAT welbekend, hecht, goedgebouwd Huis, gelegen in het Dorp de Paarl, een gedeelte van het eigendom, genaamd "Nooit Verwacht," bevattende vier groote Kamers, behalve Keuken, enz. Naast het Huis is een groot stuk Tuingrond, beplant met verscheidene Wijnstokken en eene groote verscheidenheid van Vruchtboomen.

Het Eigendom is fraai gelegen voor een winkel in het klein, zijnde in het meest bevolkte gedeelte van de stad.

Liberale Bonus zal gegeven worden.

Verkooping te beginnen om 11 uur.

Paarl, 6 Febr., 1874.

J. S. MARAIS & Co., Afslagers.

MALMESBURY

EXECUTEURSKAMER

Publieke Verkooping

VAN

Vee, Graan, enz.,

TE

Rheeboksfontein nabij Malmesbury.

DE Heer HENDRIK GABRIEL GREEFF, zijne Plaats "Vijgevallei," verkocht hebbende, heeft de Kamer gelast publiek te doen verkoopen op

Donderdag, 19 Februarij aanst.

2 Span goedgedresseerde Jonge Ossen
50 Aanteel Beesten, van goed Ras
3 Bullen, dito, dito.
500 Schapen en Bokken
200 Aanteel Bokken
40 Varkens, in goede conditie
600 Mudden Koren
600 Dito Haver
50 dito Rog

En wat er meer zal aangebragt worden.

G. A. WATERMEYER, Secretaris.

24 Januarij, 1874.

De Heer A. H. Moorrees, Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING

TE

Paardevallei, nabij Somerset West.

DE Ondergeteekende zijn aandeel in de Plaats "PAARDEVALLEI" verkocht hebbende, zal dienteng-volge publiek laten verkoopen

Op Maandag, 23sten dezer,

al zijne Losse Goederen, bestaande in

VEE, ENZ.,

ALS

40 Extra goede Trekossen
9 Koeijen
1 Bul
8 Merries en 4 Veulens
3 Trek- en Rijpaarden
1 Hengstpaard
Een groot getal Bokken, enz.

BOERDERIJGEREEDSCHAP:

6 Ploegen, 2 Stellaadjes, 2 Eggen, 1 Schotsche Kar, 1 Kuipaar op Veeren, 1 Open Kar, 1 Paardenwagen met Veeren, 1 Bokwagen, 1 Enkele bok Voor do., 1 Draaistoel, 1 Span Tuigen, 1 Span Jukken, alsmede HUISMEUBELEN en meer andere Goederen te veel om te melden.

J. P. GORDON.

5 Februarij, 1874.

De heer J. WEGE, Afslager.

Onderwijzer Benoodigd

VOOR het Nederduitsch, Fransch en Hoogduitsch, aan het Stellenbosche Gymnasium. Het salaris is £150 p. a. Aanzoeken en Getuigschriften zullen worden ontvangen gedurende de maand Februarij door

J. H. NEETHLING,
Hon. Secret., Pastorie Stellenbosch.

Publieke Verkooping.

Op Dingsdag, 24 Feb. a.s,

(in plaats zooals vroeger geadverteerd.)

ZAL de Ondergeteekende aan zijne woning "MODDERFONTEIN," aan den Paardenberg, publiek doen verkoopen

1 Span gedresseerde Ezels, 3 à 6 jaren oud, goed en sterk, geschikt voor Transport.
1 Span gedresseerde Paarden, 2 à 4 jaren oud.
4 Paar Karpaarden, 2 jaren oud.
4 Merries, 5 jaar oud.
2 Span extra Tuigen, compleet.
1 Enkele Howards Ploeg.
1 Kap en 1 Open Kar, beide op Veren.

JASPER LOUBSER.

Malmesbury, Januarij 31, 1874.

KENNISGEVING.

Kostbaar Vastgoed

TE KOOP.

DE Ondergeteekende zich door ziekelijkheid van zijne beslommeringen wenschende te ontdoen, biedt door deze te Koop aan: zijne Vruchtbare Wijn-, Zaai- en Veeplaats genaamd

'REMHOOGTE,'

gelegen in Riebeekskasteel, naast het dorp.

Gemelde Plaats is bebouwd met twee goede Woonhuizen, waarvan een zeer groot en gerieflijk, twee groote Stallen, Wagenhuis, Kelder, Tuigkamer, benevens een derde kleiner Woonhuis voor een bijwoner met nog een Volkshuis of Smidswinkel. Verder is dezelve beplant met ongeveer veertig duizend Wijnstokken, benevens een oude Wijngaard omheind, waarop vijftien duizend Stokken kunnen geplant worden, nog kan men zoo veel aandelven als men zal verkiezen, daar de Wijn van deze Plaats wijd en zijd bekend staat als de beste Wijn opgeleverd in het geheele distrikt.

Er is eene groote hoeveelheid van Nartjes, Lemoen, Peren, Abrikoos en andere Vruchtboomen; zij heeft VOLOP LOOPEND WATER, het geheele jaar, voorbij de achterdeur, benevens drie standhoudende Fonteinen in de Tuinen, ook goede Zaailanden, men kan voor Zestig en meer mudden Zaadland aanmaken, verder extra goed Weiland voor Groot- en Kleinvee met fraaije Valeijen; ook heeft men een fraai uitzicht op het dorp en de omliggende plaatsen.

De Oogst, Vaatwerk en Boerderijgereedschap kan desverlangende overgenomen worden.

De geheele Plaats heeft in de laatste achttien maanden eene groote verbetering en bewerking ondergaan.

Daar de Spoorweg tusschen Wellington en Tulbagh welhaast klaar zal zijn en slechts drie kwartier uur van deze Plaats is verwijderd, zoo biedt deze gelegenheid eene schoone en winstgevende speculatie aan. Voor verdere bijzonderheden verwoge men zich bij den Eigenaar op de Plaats zelve.

J. P. SPRENGER VAN EIJK.

Z. A. ASSOCIATIE.

TENDERS zullen worden ontvangen door de Direktie tot 10 ure des voormiddags op VRIJDAG aanst., 13 dezer, voor den aankoop van het Huis in de Walestraat, vroeger van de weduwe A. J. DE VILLIERS thans bewoond door mejufvr. T. W. BOWLER, bevattende tien groote Kamers en Buitengebouwen.

Dit Eigendom is centraal gelegen in de nabijheid der Gouvernements- en Botanische Tuinen, Publieke Gebouwen en der St. George's en Ned. Ger Kerken.

ALSMEDE

voor den aankoop van een stuk Vrij-Eigendoms Grond, gelegen nabij den Tuin Roodehek, tusschen de Boven Buitenkants en Harringtonstraten en aldaar de Perceelen No. 13 tot 18, in de Boven Buitenkant- en No. 19 tot 24 in de Boven Harringtonstraat, groot 137 Vierkante Roeden, 134 Vierkante Voet en 33 Vierkante Duim.

A. DENIJSSEN,
Secretaris, Z. A. Associatie.

Kaapstad, Kerkplein, 6 Feb., 1874.

AAN FAMILIE EN VRIENDEN

WORDT bekend gemaakt dat ons geliefd zoontje DANIEL GERHARDUS JOHANNES heden morgen ten 9½ ure is overleden in den ouderdom van 9 jaren, 8 maanden en 25 dagen.

H. J. ROSSOUW, D.zn.,
R. E. ROSSOUW,
geb. BOOIJSEN.

Wagenmakersvallei, 9 Feb., 1874.

OVERLEDEN aan de Bergrivier, in de Afdeeling van de Paarl, op den 27sten Januarij, na een smartelijk lijden van drie maanden, mijn teedergeliefde echtgenoot, de heer NICOLAAS HENDRIK JOHANNES LOUW, in den ouderdom van 54 jaren 3 maanden en 20 dagen, mij nalatende met tien kinderen om dit voor ons onherstelbaar verlies te betreuren.—Ik breng bij dezen mijn hartelijken dank toe aan de vele vrienden die hunne hulpvaardigheid en belangstelling getoond hebben, inzonderheid aan den Wel-Eerw. heer A Murray en de heeren Doktoren, voor hunne bewezene diensten.

Wij treuren niet als degenen die geene hoop hebben.

MARIA C. LOUW.
geb. VAN DER WESTHUIJZEN.

DANIEL BRESLER VOOR MALMESBURY

MAANSVERANDERINGEN

Feb. 16, Nieuwe Maan, 8u. 29m. namiddags,
Feb. 23, Eerste Kwartier, 0u. 0m. voormiddags.
Maart 3, Volle Maan, 6u. 35m. voormiddags.
Maart 11, Laatste Kwartier, 10u. 48m. voormiddags
Maart 18, Nieuwe Maan, 6u. 16m. voormiddags.

Kaapstad en Wellington Spoorweg

TIJDTAFEL.

HEEN.

STATIONS.	Mylen.	1 Pass. en Goederen.	2 Goederen alleen.	3 Pass. en Goederen.
		u. m.	u. m.	u. m.
VERTREK:		a. m.	a. m.	p. m.
Kaapstad	..	7 16	9 0	3 40
Zoutrivier	3	7 25	9 12	3 49
D'Urban Weg ..	12	7 53	9 48	4 17
Eersterivier ..	21	8 21	10 24	4 45
Stellenbosch .	31	8 51	11 4	5 15
Klapmuts	42	9 22	11 48	5 46
De Paarl	49	9 45	12 16	6 9
Lady Grey Brug	51	9 51	...	6 15
AANKOMST: ..				
Wellington.. ...	58	10 10	..	6 34

TERUG

STATIONS	Mylen.	1 Pass. en Goederen.	2 Goederen alleen.	3 Pass. en Goederen.
		u. m.	u. m.	u. m.
VERTREK:		a. m.	p. m.	p. m.
Wellington	..	6 35	...	3 0
Lady Grey Brug	7	6 50	...	3 15
Paarl	9	6 57	1 30	3 22
Klapmuts	16	7 17	1 58	3 42
Stellenbosch ..	27	7 47	2 42	4 12
Eerste Rivier ..	37	8 21	3 22	4 46
D'Urban Weg ..	46	8 49	4 20	5 11
Zout Rivier ..	55	9 12	4 56	5 37
AANKOMST:				
Kaapstad . ..	58	9 20	5 6	5 45

Treinen Nos. 1 en 3 kruisen elkaar te Eersterivier.
No. 2 naar boven en No. 3 naar buiten kruisen elkaar te Durban.
N.B.—Goederen gezonden naar of van Kaapstad naar Paarl of tusschenliggende Stations worden nu voortaan vervoerd door den No. 2 (Goederen) Trein, met uitzondering echter van goederen naar en van Eersterivier, behoorende aan personen wonende aan de overzijde van Sir Lowryskloof, die, indien vereischt, als tot hiertoe, door de andere Treinen zullen vervoerd worden.

MARKTPRIJZEN.

Van den 7 tot den 10 Feb 1874.

	£	s.	d.		£	s.	d.
612 bs. Aardappelen, p 3 bus.	0	6	11	—	0	12	8
91 lb. Abrikozen ged. per lb.	0	0	3½	—	0	0	3½
½ leg. Azijn, per legger	6	8	0	—	6	8	0
151 lb. Boter, per lb.	0	2	3	—	0	2	8
522 bs. Boonen, per 3 bush.	1	13	3	—	2	3	6
Eenden per stuk	0	1	5	—	0	2	7
Eieren, per 100	0	7	3	—	0	10	3
Ganzen, per stuk	0	2	10	—	0	2	10
51 bs. Garst, per 3 bush	0	16	4	—	0	17	0
129 bs. Haver, per 3 bs.	0	13	6	—	0	14	2
49 vr. Havergerv. 100 lb.	0	5	6	—	0	8	3
Hoenders, per stuk	0	0	10	—	0	1	7
10 lb Honig. per pond	0	0	8	—	0	0	8
12 Kaf, per 16 zakken,	2	18	0	—	2	18	0
339 bs. Koorn, per 3 bush	1	8	7	—	1	10	1
24 bs. Rog, per 3 bush.	1	0	10	—	1	1	3
145 Uijen, per 3 bs.	0	5	0	—	0	9	2

Zaturdag,	7 Feb.	43	Wagens	36	Karren
Maandag,	9 do.	1	do.	3	do.
Dingsdag,	10 do.	36	do.	28	do.

GETROUWD.

In de Ned. Geref. Kerk, Maandag, 9 Feb door den Wel-Eerw. heer G. W. Stegmann, jr: —De heer John Peter le Measurier, met jongejufvrouw Anna Aletta Collinet.

GEDOOPT.

In de Ned. Geref. Kerk, op Zondag, den 8 Feb, door den WelEerw. heer A. van Velden:—Eene dochter van den heer Jacobus Parenzee, met name Louisa. Een zoon van den heer Pieter van Breda, F. C.zn. met name Pieter. Een zoon van den heer Abraham Johannes Abrahamse, met name Carel Daniel. Een zoon van den heer Johannes Harms Verweij, met name Willem Frederik.—Bij de Engelsche dienst, door den Wel-Eerw. heer G. W. Stegmann, jr.:—Eene dochter van den heer Henry Huff Pritchard, met name Penelope Catharina Augusta.

In de Nieuwe Ned. Geref. Kerk, Kaapstad, op Zondag, den 8 Februarij, door den WelEerw. heer G. W. Stegmann jr.:—Eene dochter van den WelEd. heer Servaas Johannes de Kock, met name Catharina Wilhelmina Hester.

OVERLEDEN.

Feb. 6.—De heer Petrus Winterstein, oud 53 jaren en 3 maanden. 8.—Mej. Jeanetje Sandrina Luijten, echtgenoote van den heer Johannes Kuipers, oud 50 jaren en 9 dagen. 8.—De heer Carel Johannes Abrahamse, oud 23 jaren en 9 maanden.

SHIPPING INTELLIGENCE.

TABLE BAY.— ARRIVED.

Feb. 6—Maria Fredrica, sch (97 tons), Fernandez, from St Helena Bay, to this port. Cargo wheat. Stephan Brothers, agents.
6—Ocean Ranger, 3-mstd sch (233 tons), R Kellyer, from New York Nov 25, to this port. Cargo general.
7—Myra, Am whaling bg (of Sag Harbour), 116 tons, H E Belwick, from St Helena 4th Oct, bound to whaling. Put into this port for supplies.—G S Holmes & Co, agents.

TABLE BAY.—SAILED.

Feb. 4—Bonnie Dunkeld, to Falmouth.
4—South Australian, to London.
5—Themis, to Dyer's Island.
5—Asiatic, R M St, to Southampton.
5—Catharine Marie, to Mossel Bay.
5—Renommee, Fr sc st, to Martinique.
6—Harah, to Port Alfred.
6—Virgine Madre, to Natal.
7—Namaqua, U S S, to Port Nolloth.
8—Ardentinny, bk, to Simon's Bay.
8—Rio, bg, to Mauritius.
8—Wistaria, bk, to Guam.

VERKOOPINGEN.

VEE EN LOSSE GOEDEREN.

DOOR DE VILLIERS, FAURE EN CO.

Feb. 12.—Wellington, Losse Goederen, in den Boedel van S. Carolus.
Feb. 12.—Wellington, Paarden, van J. Visser.
Feb. 11.—Bethlehem, Losse Goederen, van P. J. Haupt.
Feb. 13.—Paarl, Losse Goederen, van A. J. de Villiers.

DOOR A. H. MOORREES.

Feb. 19.—Malmesbury, Losse Goederen, van G. A. Watermeijer.
Feb. 20.—Malmesbury, Losse Goederen, van J. N. Hamman.

DOOR DE LINT, RETIEF EN CO.

Feb. 25.—Klein Elsenbosch, Distrikt Piquetberg, Losse Goederen, van A. N. van der Merwe.

DOOR B. J. DE VAAL.

Feb. 95.—De La Fontainegift, Riebeeksksteel, Losse Goederen, van C. W. B. Grobbelaar.

DOOR J. S. MARAIS EN CO.

Feb. 17.—Klapmuts Station, Schapen en Bokken, van H. Enslin.
Feb. 27.—Koeberg, Losse Goederen, van J. de Kock.

VASTE GOEDEREN.

DOOR C. BECK.

Feb. 14.—Worcester, Vastgoed, van P. J. Jacobs jr.

DOOR J. S. MARAIS.

Feb. 16.—Paarl, Vaste Goederen, in den Boedel van wijlen M. M. Louw.

DOOR J. J. HUDSON.

Feb. 21.—Mosselbaai, Vaste Goederen, van——

DOOR J. J. HOFMEIJR.

Feb. 24.—Kuilsrivier, Vastgoed, van——

DOOR J. A. BAM JR.

Feb. 26.—Kaapstad, Vastgoed, in den Boedel van den Wel-Ed. heer A. N. C. Changuion.

De Zuid-Afrikaan.

KAAPSTAD, WOENSDAG, 11 FEB., 1874.

ONS AANSTAANDE LAGERHUIS.

Nu er reeds zoo vele electien zijn afgeloopen, zou men met eenige mate van zekerheid kunnen nagaan hoedanig de vooruitzigten der voornaamste questien in de eerstvolgende Wetgevende Vergadering zijn zullen, indien de kandidaten hunne denkbeelden maar duidelijk hadden uitgesproken. Doch dat hebben zij echter in vele gevallen niet gedaan. Het is b.v. onmogelijk te zeggen, hoedanig velen der gekozenen denken betrekkelijk de Cirkelsbill. En die bill toch was een der questien, welke de Regering voorop stelde, toen zij het Parlement ontbond. Gedurende de electien voor den Raad werd daaraan nog eenige aandacht besteed, en alzoo kan men ongeveer zeggen hoevele besliste voorstanders van het ontwerp in het Hooger Huis zullen te vinden zijn. Doch later geraakte de Cirkelsbill al meer en meer op den achterground, en in verband met de electies voor het Lagerhuis werd er maar weinig van gehoord. Te Kaapstad, bijvoorbeeld, was de heer Stigant de eenige kandidaat, die daarover eenigzins breedvoerig uitwijdde, en wel er tegen. De algemeene indruk schijnt echter te zijn, dat de meerderheid ten gunste der Bill in het volgend Parlement niet zoo groot zijn zal als in het vorige. Deze meening is echter eene bloote gissing. Doch op vaster grond schijnt de veronderstelling te rusten, dat 's heeren Solomon's Vrijwillige Bill eene meerderheid tegen zich zal hebben in het Lagerhuis. In zoo verre als de verkiezingen reeds afgeloopen en bekend zijn, mag men het getal der voorstanders van het Vrijwillig Beginsel stellen op 18 tegen 15 tegenstanders, gelijk blijkt uit de volgende opgave:—

ANTI-VRIJWILLIGEN.	VRIJWILLIGEN.
Caledon	*Albert*
Chiappini	Brownlee
Kleijn	Hopley
Kaapstad	*Kaapstad*
Stigant	Solomon
Bam	Fairbridge
Cradock	*Colesberg*
Botha	Watermeijer
Scanlen	*Oost Londen*
Colesberg	Brabant
Distin	Sprigg
Grahamstad	*Graaff-Reinet*
Ross-Johnson	Probart
Port Elizabeth	Maasdorp
Hume	*Grahamstad*
Paterson	Clough
Richmond	*King William's Town*
Leeb	Smith
Stellenbosch	Peacock
Neethling	*Richmond*
Swellendam	Tait
Moodie	*Victoria West*
C. Barry	Blore
Wodehouse	Adams
Merriman	*Wodehouse*
	Bradfield
	Victoria Oost
	King
	Watson.

Maar dan zijn er distrikten, vanwaar de uitslag der verkiezingen nog niet bekend is, welke echter niet anders dan ten gunste van de Anti-vrijwilligen kan zijn, daar er slechts Antis zijn in het veld gebragt. Zoodanige afdeelingen zijn: Clanwilliam, Paarl, Riversdale. De vertegenwoordigers dezer afdeelingen brengen het getal Antis op 21. Voeg daarbij het Kaapsche distrikt, alwaar de heeren Louw en Manuel—wij kunnen daarvan zoo goed als zeker zijn—herkozen werden, en het getal wordt 23. Vervolgens heeft men distrikten, waarin slechts één Vrijwillige werd genomineerd en elk waarvan het getal der Antis, hoe ongunstig de uitslag ook zijn moge, dus met een moet vermeerderen. Zoodanige afdeelingen zijn: Beaufort West, Fort Beaufort, George, Piquetberg, Somerset Oost, Uitenhage en Malmesbury. Alzoo verkrijgt men 30 Antis. Maar daarentegen moeten bij de Vrijwilligen worden gevoegd de vertegenwoordigers van Aliwal Noord en Queen's Town, die allen tot hunne partij zullen behooren en hun getal opvoeren tot 22. Voorts *moeten* zij een winnen te Oudtshoorn, alwaar slechts één anti werd genomineerd. Alzoo erlangen zij 23 vertegenwoordigers. Nu hebben wij 53 van de 67 leden gesorteerd—den speaker buiten de rekening latende. De resterende 14 zetels zijn moeijelijk te verdeelen, doch aan iedere partij de helft daarvan schenkende erlangen wij 30 Vrijwilligen tegenover 37 Antis. Deze berekening komt nog al overeen met eene van de *E. P. Herald*, die den Antis eene meerderheid van ZES stemmen belooft. Slechts in geval de Vrijwilligen ELF der 14 betwiste zetels winnen, zullen zij eene meerderheid aan hunnen kant hebben, en wel van slechts éene stem.

PER TELEGRAAF werd gisteren van Port Elizabeth gemeld dat de Kaapsche post ongeveer 20 uren te laat is aangekomen. De *African* arriveerde gisteren morgen te 10 ure.

GRAAFF-REINET.—Men vernneemt, dat de heer Giddy, thans Thesaurier-Generaal van West Griqualand, voor den hem aangeboden post van C.C. R.M. te Graaff-Reinet bedankt heeft.

NIEUWE INSOLVENTIEN.—Christiaan Beyerley, provisionele gedwongen sekwestratie, schulden en baten niet bekend. William Charles Hemman, winkelier te Fort Beaufort, schulden £1057 8s. 9d. tekort £293 3s. 9d.

COLESBERG, 31 JANUARIJ 1874.—Heerlijke regens gisteren en eergisteren over het geheele onderveld en in den Vrijstaat gevallen. Op sommige streken heeft het 48 uren achter elkander geregend, in andere streken nog langer. Vreugde en dankbaarheid is op ieders gelaat te lezen en ook het gelaat des aardrijks is als vernieuwd en de woestijn bloeit als een roos.—*Correspondent.*

EENE LASTERZAAK.—Gisteren diende voor het Hooge Geregtshof eene zaak van Cooper *vs.* Nixon, zijnde een eisch tot £1,000 schadevergoeding, hebbende de gedaagde den eischer op den tweeden Kersdag een "Verd—— schurk, dief, leugenaar, zwendelaar en smeedlap" genoemd. Na het getuigenverhoor verooordeelde het Hof den gedaagde tot de betaling van £50 en de kosten. Het volledig verslag moet overstaan tot ons volgend nommer.

MEURANT *vs.* QUIN.—Op 2 dezer diende voor het Oostelijke Distriktshof de eisch, ingesteld door den heer L. H. Meurant, C. C. en R. M. van Fort Beaufort, tegen den heer W. J. Quin, wegens niet betaling der schadevergoeding en kosten, in de lasterzaak die onlangs is voorgekomen. De overgave van den boedel des heeren Quin werd door het Hof geweigerd, en hij kreeg last £10 per kwartaal te betalen, totdat de schuld is afgedaan. Kosten in de zaak werden geweigerd.

GOUVERNEMENTSBENOEMINGEN.—De heer R. W. E. S. Metelerkamp tot veldkornet van de wijk Zuurbron, in de afdeeling Humansdorp, in plaats van den heer C. J. Clarke, die [illegible] heeft; de heer E. S. D'Arcy tot waarnemend Resident Magistraat en Sub-ontvanger van inkomsten te Simonsstad in plaats van den heer W. F. Burrows, en wel voor vier maanden, van af 10 dezer, en tot vrederegter voor Kaapstad en al de buitendistrikten.

SIR S. S. BELL, de vroegere Hoofdregter, is Esteren per *Warner Castle*, met zijne familie naar Engeland vertrokken. De heer Bell was een Regter, die zich kenmerkte door groote bekwaamheid, onverdroten ijver, opregtheid en standvastigheid; en schoon hij somtijds leed aan gemis van goed humeur en eigenzinnigheid, en wel eens verkeerde uitspraken heeft gedaan, lijdt het geen twijfel dat hij een hoogst verdienstelijk ambtenaar was. Men gelooft niet dat ZEd. naar de kolonie zal terugkeeren.

SOMERSET WEST.—Van daar werd d.d. 7 dezer het volgende gemeld:—Gisteren middag gingen de heer Jacob Mockel en de jongeheer Faure met een boot uit om te visschen, en namen als schipper een Maleijer, met name Salie, mede. Bij den gang gekomen was het water wat onstuimig, en door een groote zee overvallen, viel de schipper overboord, die dadelijk zijn leven met zwemmen trachtte te redden. Het zeil werd ingehaald, de schuit omgewend, en na veel moeite gelukte het den opvarenden drenkeling in de boot terug te brengen, maar helaas! aan wal gekomen zijnde, stierf de man onmiddelijk.

POSTBERIGT.—Van af 21 dezer worden de malen naar Ladismith en Amalienstein verzonden als volgt:—Zij worden te Kaapstad gesloten des Zaturdags middags half drie en vertrekken om 3.40. Aankomst te Riversdale Zondag 5.20 p.m. Vertrek van Riversdale Zondag 6 p.m. Aankomst te Ladismith *via* Winkelplaats, Maandag 11 a.m. Aankomst te Amalienstein Maandag 1 p.m. Keerende mail:—Vertrek van Amalienstein Dingsdag 6 a.m. Aankomst te Riversdale Dingsdag 8 a.m. Vertrek van Ladismith Woensdag 5 a.m. Aankomst te Riversdale Woensdag 10 p.m. Vertrek van Riversdale Donderdag 7.36 a.m. Aankomst te Kaapstad Vrijdag 9.20 a.m.

VRIJSTAAT.—De *Tijd* van 29 jl. meldt het volgende:—In de laatste dagen is hier overvloedig regen gevallen.—De President is teruggekeerd van een inspectietour naar Kroonstad en Winburg, en ziet er heel goed uit. Binnen kort gaat ZHEd. een tweeden dergelijken togt ondernemen.—Door den Landdrost van Rouxville is een dwangbevel uitgevaardigd tegen Johannes Supra en Eliza Supra, beiden Duitschers en beschuldigd van bloedschande.—De heer William Ward, die tijdens den Basutoorlog kommandant van de Vrijwilligers was, is te Rouxville overleden.—De Bloemfonteinsche Executeurskamer heeft een dividend toegekend van 20 per cent. op het opbetaalde kapitaal, gelijkstaande met 12s. per aandeel.

VASTGOED.—Het eigendom van wijlen den heer Pritchard in de St. Georgestraat, naast het postkantoor, is Maandag door den heer Cauvin publiek verkocht voor £2000. De heer P. G. van der Bijl, P.zn., was de kooper q q, na £40 bonus te hebben getrokken. Er was een gerucht dat de koop gedaan is voor het Gouvernement en dat het gebouw als telegraafkantoor zal worden ingerigt.—Maandag werd door de heeren Gebr. Caffyn op last van de Algemeene Boedel- en Weeskamer verkooping gehouden van vaste goederen in de nabijheid van wijlen den heer Pfaff. De opbrengst was als volgt:—Huis in de Boomstraat met drie kleine cottages daar achter, £211; stal daarnaast £150; huis in de Kromme Elboogsteeg, £60; do. in de Hertzogsteeg £65; twee huizen in de Nieuwe Kerkstraat, £305; te zamen £791.

HET ONGELUK AAN LADY GREY BRUG.—Eenige leden der familie van den onlangs verongelukten chef van dat station hebben verzocht te melden dat de ongelukkige, toen hij zijn dood vond, volstrekt niet dronken was, en dat hij ook niet met zijne vrouw had getwist. De vrienden van den overledene zeggen dat hij zich omtrent veertien dagen geleden aan de heup bezeerde, waardoor hij kreupel was geworden, en dat hij reeds twee jaren lang aan toevallen onderhevig was. Ook zegt men, dat hij, toen de speciale trein aankwam, met een zijner kinderen zat te spelen, en dat, toen dit plotseling uitriep "Pa, daar is de trein," hij naar buiten snelde, uitgleed en zoo onder de lokomotief geraakte. Voor de weduwe en kinderen van den ongelukkige worden gift en ingewacht door den Wel-Eerw. heer Rabinowitz, den leeraar der Israelitische gemeente alhier, gelijk men in onze correspondentiekolommen zal zien.

DE EERW. PROFESSOR CHILDE is gisteren per *Warner Castle* naar Engeland vertrokken. ZEd. heeft zes maanden verlof gekregen voor herstel van gezondheid. De heer Childe is achtereen volgens meer dan 25 jaren in de kolonie werkzaam geweest, eerst als Assistent-sterrekundige bij de Koninklijke Sterrewacht, en later als Leeraar der Wiskunde aan het Z. A. College.

STRIJDLUSTIGE IMMIGRANTEN.—Op 2 dezer werd voor den Magistraat van Port Elizabeth gebragt zekere *John Darch*, een immigrant, op de beschuldiging van een zijner collegas in hunne kazerne te hebben aangerand. Klager vertelde dat hij des Zaturdags avonds te half twaalf naar bed was gegaan, en gevangene hem een pak ransel had toegediend, omdat hij zoo laat was gekomen. Hij sloeg hem op het hoofd, totdat het bloed hem uit de ooren liep. Dr. Lamb, die den mishandelde had onderzocht, en een derde immigrant, die bij de zaak tegenwoordig was geweest, bekrachtigden de getuigenis van klager, en gevangene moest £1 betalen of 14 dagen brommen. Niet zeer daarover gesticht zijnde, bromde hij: "Noem je dat regt? Dat is niet de manier waarop regt wordt gesproken in Engeland!"

UITENHAGE.—MOORD.—De *Times* meldt dat op 29 jl. een gruwelijke moord werd gepleegd op Noaga's Hoogte. Het blijkt dat een Hottentot, Valentijn Windvogel genaamd, met zijne vrouw aan het twisten was, en dat een ezeldrijver, die door de vrouw te hulp werd geroepen, deze vreeselijk zag bloeden. Zij was te zwak om zonder hulp te loopen. Haar man werd van haar weggenomen; maar de ezeldrijver vertrokken zijnde, zag dat de man weder met haar bezig was en het arme schepsel weder sloeg. Voordat de ezeldrijver haar kon bereiken, was zij dood. De man en vrouw waren dien morgen in Harris en Reubenson's kantien geweest, en de man had eene bottel brandewijn medegenomen, de stukken waarvan werden gevonden op de plaats waar de moord werd gepleegd. De moordenaar is gepakt en zit in den tronk. Natuurlijk is de Kaapsche brandewijn weder in groote mate de oorzaak van de misdaad geweest.

WIJNBERGSCHE SPOORWEG.—De jaarlijksche vergadering van deelhebbers in deze spoorwegmaatschappij werd Maandag gehouden. Het verslag behelsde dat het aanbod der Koloniale Regering gedaan tot de overname van den spoorweg, niet alleen was van de hand gewezen, maar dat het Uitvoerend Bewind zelfs had verklaard niet bereid te zijn op den voorgestelden grondslag in eenige onderhandeling te treden. Daarom hoopte de direktie, dat, indien de Koloniale Regering in hare weigering mogt volharden, maatregelen zouden worden genomen tot het maken van schikkingen, ten einde het verkeer op zulk een voet te brengen, dat den deelhebbers daardoor meer voordeel werd bezorgd. De direktie achtte zich, na aftrek van alle kosten, niet geregtigd een hooger dividend toe te kennen dan 5s. per aandeel. Het verslag werd goedgekeurd en de aftredende direkteuren en auditeuren werden herkozen.

BEAUFORT WEST.—De *Courier* van 6 dezer meldt het volgende:—Op Maandag (den 26sten) werd Andries Moers beschuldigd ingebroken te hebben in een huis te Welgevonden, behoorende aan den heer D. G. de Villiers, en stelende verscheidene stukken kleederen. De zaak werd aan den Procureur-Generaal gezonden. Op vraag van den Magistraat antwoorde de gevangene, dat hij niets te zeggen had, en hij werd vervolgens tot twee jaren harden arbeid. — Op laatstleden Maandag werd Aoram Jaftha, die voor eenigen tijd voor den Dienenden Magistraat gebracht werd, omdat hij verkrachting gepoogd had op eene oude Hottentotsche vrouw, en die ontslagen werd omdat er niet genoeg getuigen waren, weder voor den Magistraat gebracht op dezelfde beschuldiging, daar onlangs getuigenis voor den dag gekomen is om hem te vervolgen, en Charles Abbott, omdat hij geholpen en den anderen aangezet had tot de misdaad. Zij werden beiden tot verder verhoor overgeleverd.

SIMONSSTAD.—Op voorleden Maandag heeft er weder te Simonsstad eene kiezing van een prefekant plaats gehad. Op het gros waren er elf kandidaten, waaruit, bij het formeren van een drietal, Ds. Stegmann van Kaapstad 6, Ds. A. van Velden 5, de Proponent Kuhn 5, Ds. Jordaan 4, de Proponent Bosman, Dr. Botha en J. G. Krige elk 2 stemmen verkregen. Bij het formeren van een tweetal kregen Ds. Stegmann en Van Velden elk 7, en de Proponent Kuhn 4 stemmen. Het was duidelijk dat het oog der kiezers op Ds. Van Velden was, doch het bezwaar wordt geopperd, dat de gemeente hem nooit gehoord had, en op grond van dit bezwaar verzochten twee der leden de vergadering te mogen verlaten. Bij de uiteindelijke stemming—daar de vergadering, die eerst uit tien leden bestond, nu tot op acht verminderd was,—verkiezing Ds. Stegmann al de stemmen, en werd het beroep gereed gemaakt en hem toegezonden.—*Correspondent.*

GRAAFF-REINET.—Onze stad en omtrek zijn weder met fraaije regens gezegend en hoewel de levensmiddelen nog op hoogen prijs zijn, zoo hebben wij toch hoop dat het vleesch weer vetter zal worden, en onze tuinen leveren nu ook veel op.—Men is bezig de drijven in te oogsten, omdat de laatste regens kwaad daarin hebben veroorzaakt; de oogst kan echter een goede genoemd worden.—Gisteren is een transportrijder van Hope Town teruggekeerd en hef 45 van zijne ossen verloren, er zijn nog stieren waar het heel mee geregend heeft, en het vee veel moet lijden. Onze markt wordt nu goed bezocht van boeren uit het Distrikt George met wagenhout, tabak enz.—De nieuwe Marktmeester, die door de Commissarissen was aangesteld, heeft weder bedankt, zodat de kiezing van eenigen tijd aan een nieuw stel Commissarissen die deze maand gekozen worden, zal overgelaten worden; het zal moeijelijk wezen daarvoor den regten man te krijgen.—Gisteren zijn vele kinderen als leden onzer Kerk aangenomen, en daar 3 meisjes onbekwaam bevonden.—*Correspondent.*

NIEUWE VOERTUIGEN.—De Keulsche Courant van den 2 Januarij brengt het volgende: Hamburg, 16 December 1873.—Heden werd uit de wagenfabriek van Grums & Comp. een nieuw en belangrijk rijtuig afgeleverd, tw.: Een omnibus door stoom gedreven. Het is bestemd voor de Tramway Maatschappij hier ter plaatse. Het rijtuig is geheel gebouwd als een gewone omnibus. De stoommachine bevindt zich daar, waar anders de kortsier plaats heeft. Eerstdaags zal daarmede een proef genomen worden op den weg naar Wandsbeck.—Verder heeft een mechanicus uit Hanover hier een wagen gebouwd, in welken omtrent 30 personen kunnen zitten. Dit rijtuig heeft noch paarden noch stoom noodig, want het wordt gedreven door eene soort groot horologiewerk. Dit bevindt zich in den bijzondere kast, en is door een veer met de wielen verbonden. De veer is zoo ingerigt, dat zij ten minste twee uren lang werkt, en dan weder opgewonden wordt. Dit rijtuig behoeft geene rails. Ook daarmede zal in deze dagen een proef genomen worden.

PARAFINE-OLIE ALS REMEDIE VOOR PLANTEN EN DIEREN.—De *Transvaal Advocate* geeft het volgende:—De heer J. J. Hoffman, van Losberg, wiens plaats rijkelijk van lemoenboomen, nartjes, enz., voorzien is, heeft in den laatsten tijd, naar men zeggen zou, wonderen verrigt aan zijne boomen, door middel van parafine-olie. Hij boorde in 1 in den stam van zieke lemoenboomen of anderen een schuinsch gat, nabij den grond, in den stam van den boom, laat dat vol loopen met genoemd vocht, en stopt het gat dan weer digt met een houten prop. Op deze wijze heeft hij verscheidene boomen aankaal van de aangetaste ziekten genezen en een boompje dat men niet anders dan voor dood beschouwde, heeft door die bewerking schijnbaar het leven weer terug ontvangen. Boomen die vroeger vol waren met naar ingekrompen blaeren, zien er thans zoo jeugdig en frisch uit, dat het een lust is om te zien. Dezelfde uitwerking schijnt ook de zwavel te hebben, daar in plaats van olie vóór drie jaren sommige boomen eveneens met zwavel werden voorzien; doch het schijnt duidelijk dat zwavel veel langzamer werkt dan olie en dat de duur van genezing door olie tot zwavel staat als 1 tot 3. 't Is opmerkenswaardig dat ook op dezelfde plaats door denzelfden persoon parafine-olie gebruikt werd voor schapen die zeer sterk door geilziekte waren aangetast. Eerst werd op een schaap het middel toegepast, met dat gevolg dat het dier, niettegenstaande het hevig scheen te zijn aangedaan en geen teeken van herstel meer overliet, later als een dronken man begon rond te stappen en eindelijk weer volkomen herstelde. Met hetzelfde gunstig gevolg werd de proef later op een ander schaap genomen, zoodat het wel de moeite waard mag genoemd worden om het eenvoudig middel van parafine-olie in dergelijke gevallen aan te wenden of het ten minste eens te proberen.

MULTUM IN PARVO.—Als een staaltje van lakonisch schrijven geven wij het volgende van den Middelburgschen correspondent van de *Afrikaner*: "Mooije regens. Proces in kantoor, Van der Walt *vs* Van Blerk. Laatstgenoemde per abuis 2 ossen van eerstgenoemde ingespannen naar Diamantvelden. Klager vraagt £6 schadevergoeding. Verweerder onwillig om op te dokken. Vonnis £6 met al de kosten. Arme drommel! Meel £4 het mud, en dan nog zoo veel kosten te betalen! En kleurling door een hond van den heer P Joons gebeten. Bedlegerig op een kruiwagen naar kantoor gebragt, hond zal gedood worden door Commissarissen, verder komt welligt een proces voor, en "Demmetjes;" kost voor agenten. De heer Innes, van Oudtshoorn, komt binnen kort Afslager's bezigheid openen. Ds. Albertijn van Kaapstad beroepen,—men denkt hij zal aannemen.—Jonge heer Minto, Zondag aangekomen van Grahamstad, Accountant, Bank, Dingsdag alweer op de spat, terug, vreemd.—Geschrikt misschien.—Wie weet waarvoor? Werkers van telegraaf hier. Tenten "oorkant" opgeslagen. Een paal ingeplant op de stoep van een Buitenman. Zal brommen, Gouvernement "Kan nie help nie."—WelEerw. heer Stone, Episcopaalsche leeraar van Richmond, verleden Woensdag gepreekt in Town Hall. Weder regenachtig. Opkomst goed.—Regt zoo. Preekt mooi, Onderwerp, "De Christelijke Liefde." Deze week ook een bezoek van den heer Leigh, Kassier Standard Bank, daar gehad.—Menigte jonge struisvogels uitgebroeid op plaats van den heer Distin, Bravo! Zijne wijngaarden zeer geleden door de droogte. Dit jaar allen keeldroog.—Geen drank—Goede vooruitzigten voor "Good Templars." Boter 6s. meel £4 9s.—Jammer dat accountant weg is—kassier bijna "morsdood" gewerkt. Aanzoek om "berregroon" door kleurlingen bij Commissarissen.—Nog geen antwoord. Regen alles groen gemaakt—gras groeit bij de duim.—Aanneming op den eersten Maandag in Maart. Ds. du Plessis zal hier wezen. Ook dan jongelingspreek houden.

DE DIAMANTVELDEN.—De zoogenaamde Wetgevende Raad van het zoogenaamde West Grikwaland is thans bezig met eene wet, waardoor de plaatsen van New Rush en Dutoitspan in beslag worden genomen door de Regering, of zoo niet de plaats zelven, dan toch de diamantclaims, waardoor die plaatsen zoo rijk zijn geworden. Het schijnt dat Advokaat Shippard, de waarnemende Prokureur-Generaal, de man is die het ding op touw heeft gezet; althans heeft hij de geheele verantwoordelijkheid daarvoor op zich genomen. De zaak heeft zich toegedragen als volgt. Op 17 November 1871, waardigden de heeren J Campbell en J C Thompson in hunne hoedanigheid als Commissarissen, die de Regering van West Grikwaland waarnamen, eene proklamatie uit, waarin werd bepaald dat de plaats van de Beer of Vooruitzigt was "privaat eigendom, het regt waarop niet was onderworpen aan het vinden van kostbare steenen of mineralen." Twee jaren lang is volgens deze proklamatie gehandeld, en de heer Ebden en zijne vennooten zijn behandeld niet alleen als de eigenaars van de oppervlakte, maar ook van de mineraalrijkdommen, onderworpen slechts aan zoodanige reglementen als de Regering noodig achtte vast te stellen voor het behoorlijke bestuur der delversoperaties.—En nu wordt beweerd, op grond van eenige bijzondere overwegingen, dat het eigendomsregt van den heer Ebden op Vooruitzigt behoort te worden verbeurd verklaard op bepaald gezag van eene wet, die men thans bezig is te passeren. Men vraagt thans of de Proclamatie ooit naar behooren en volgens de wet is bekend gemaakt, en dit wel ofschoon Regter Barry heeft verklaard, dat, hoewel het stuk misschien in eenige opzigten informeel mogt zijn, het toch volkomen geldig was. Natuurlijk is de verontwaardiging over zoo willekeurige handelwijze groot, en zelfs Engelsche bladen, die den roof van het den Vrijstaat toebehoorende gebied op alle mogelijke wijzen trachtten te vergoeilijken en de Regering van Grikwaland steeds door dik en dun heen ondersteunden, verheffen hunne stem tegen deze schandelijke poging tot roof. Zoo zegt de *Argus*, dat het eenvoudig een smet is op de publieke eer en indruisicht tegen het gezond verstand, om toe te laten dat een proklamatie wordt uitgevaardigd en twee jaren lang op behoorlijke wijze wordt nagelevefd, en dan met eene reeks ellendige redenen voor den dag te komen, ten einde ze onwettig verklaard te krijgen. Teregt zegt de heer Ebden in zijne petitie aan den Raad, dat, indien deze wet doorgaat, niemand zijn eigendom veilig zal kunnen achten, en daardoor het grootste wantrouwen in de Regering zal worden verwekt. Slechts twee leden van den Raad, namelijk Dr. Graham en David Arnot, waren van gevoelen, dat regtsgeleerd advies behoorde te worden ingewonnen, alvorens de wet werd aangenomen. De *Argus* besluit een inleidingsartikel over de zaak als volgt:—"Wij kunnen niet begrijpen dat het mogelijk is dat zulke manoeuvres als Luit.-Gouverneur Southey of Sir Henry Barkly hunne finale bekrachtiging geven aan een zoo roofzuchtigen en onregtvaardigen maatregel, in den naam der Koningin."

LORD DARNLEY.

Caledon, 7 Februarij, 1874.

Aan de heeren en vrienden van Groot Drakenstein!

Wij bedanken u voor uwen brief in de *Zuid-Afrikaan* omtrent den beruchten "Lord Darnley." Wij hadden ook de eer om dien zoogenoemden Lord aan huis te hebben en hem te leeren kennen als "The right honourable William Stuart Lord Darnley, Rosebank, Newlands, Cape Town." Alzoo gaf hij zijn adres. Doch gelukkig waren wij bekend met hem door uwen brief en konden ons dus voor hem wachten. Om op het dorp te beginnen. Albier heeft hij reeds allerlei grappen van een gekken aard aangevangen. Zoo als men verneemt, heeft hij den a oud in den tronk moeten herbergen, den volgenden morgen op straat was zijn vermaak klippen te ontvangen die door de kinderen op hem toegeworpen werden, en den namiddag zond hij eene lijst rond, meldende, dat hij een komediespel zou openen. Toen hij zoude beginnen, wierpen zij hem met verrotte ijeren, zoo dat hij verpligt was het vertrek te verlaten. Een weinig later kwam hij bij onzen postmeester, en verzocht hem om eten, dat men hem dadel

Vervolgens werd er nog over de kandidaten een weinig gesproken, alsook over eenige punten, die voor de aandacht der Wetgeving konden gebragt worden, gelijk mede over het wenschelijke van irrigatie, waarna men uiteen ging, zonder het onaangename, dat zich somtijds bij dergelijke vergaderingen voordoet, gehad te hebben. Het schijnt of wij een tijdperk (Era) van VREDE zijn ingetreden, hijkans had ik gezegd, RUST, daar de plaatselijke courant hare stem sedert eenige weken niet meer doet hooren. Men beweert evenwel, dat de *Era* een nieuw tijdperk gaat intreden, om voor de toekomst ook met een Hollandsch gewaad te verschijnen; dat wil zeggen, het blad zal gedeeltelijk in de Engelsche en gedeeltelijk in de Nederduitsche taal worden uitgegeven. Mogt het eerste inleidingsartikel over het maken van den dam in de Poort zijn! Want daarmede zal gewis een nieuw tijdperk voor ons dorp en distrikt aanbreken!—*Correspondent.*

NAMAQUALAND.

De nominatie aldaar verwekte niet veel belangstelling. De heeren G A. von Ludwig, St. George Boyes, S. van Niekerk en C. P. Watermeijer werden voorgesteld en geseconderd. De handopsteking was ten gunste van Boyes en Watermeijer. Eene stembus werd gevraagd voor de andere kandidaten. De stemdag is 17 dezer.

ALIWAL NOORD.

Drie kandidaten zijn aldaar genomineerd voor de Assembly. Blijkens de handopsteking kreeg de heer Sauer 31, de heer Dowling 27, en de heer Graham 9 stemmen. Voor den heer Graham werd een beroep gedaan op de stembus, waaraan verleden Vrijdag gevolg zou worden gegeven. De heeren Sauer en Dowling verklaarden zich voor de Vrijwillige Bill en de Zeven Cirkels Wet, maar de heer Graham tegen beiden.

KING WILLIAM'S TOWN.

De stemopneming voor zoo verre als Maandag bekend, stond aldus:—

Smith	623
Peacock	600
Goold	392

LOVEDALE.

Staat van de stemopneming op Maandag:

Brown	24
King	39
Standen	14
Watson	35

De Anglikaansche Kerk.

Onze Engelsche zust-recurapten zijn opgevuld met verslagen van de verrigtingen der Anglikaansche Kerkvergadering, die jl Vrijdag plaats had en na een heele boel g-harrewar weder werd verdaagd tot 6 Mei. Daar veien onzer lezers misschien niet op de hoogte zijn van de kwestie, die op deze telkens verdaagde bijeenkomsten wordt verhandeld, zullen wij trachten hun eene duidelijke voorstelling daarvan te geven.

Zoo als men weet, is vroeger besloten dat de toekomstige Bisschop en Metropolitaan in Engeland zou worden verkozen; ten tweede, dat den Aartsbisschop van Canterbury, den Bisschop van Edenburg, en den Eerw. Bullock Secretaris van het Genootschap tot verspreiding des Evangelies, zou worden verzocht eene keuze te doen; en ten derde, dat de nieuwe Bisschop in Engeland zou worden gewijd. Dit is duidelijk genoeg. Nu schijnt het echter dat de Eerw. Jones, die, naar men verwachtte, het Bisschopsambt zoude aanvaarden door middel van den Bisschop van Edenburg, den Vicaris Generaal, Eerw. Badnall, heeft gepolsdoomd omtrent de vraag, wat de opinie der geestelijkheid alhier zou zijn met betrekking tot het zwaren toor hem van den eed van getrouwheid aan den Aartsbis-chop van Canterbury bij zijne wijding. Men zou hebben gedacht dat ZEerw., bij de ontvangst van zulk een brief, eene vergadering zou hebben belegd om het gevoelen der geestelijkheid en der leekenafgevaardigden omtrent de zaak in te winnen. In plaats van zulks te doen, praatte hij met eenigen der geestelijken daarover, hield bijeenkomsten met eenigen hunner, en nam geene notitie van de overigen; en vervolgens nam hij het op zich den Eerw. Jones te verzekeren als het resultaat van dat alles, dat, indien hij weigerde zich in Engeland te laten wijden en de plegtigheid hier wilde doen geschieden, hij "kon rekenen op de geestdriftvolle verwelkoming der geestelijkheid en op de hartelijke ondersteuning van verreweg de meeste leeken, niet alleen van het bisdom, maar van de geheele provincie."

Natuurlijk werd, toen dit bekend werd, de levendigste verontwaardiging aan den dag gelegd, en op de vergadering, die ll. Vrijdag werd gehouden, ging het alles behalve malsch toe. Er waren 18 geestelijken en 15 leeken-afgevaardigden tegenwoordig. Voorzitter was de Dekan van Kaapstad. Na eenig geredekavel, dat zich door tamelijk wat bitterheid kenmerkte, vroeg Dr Dale wat er gedaan was met betrekking tot de verkiezing van een Bisschop en wat het resultaat was van de onderhandelingen met de geestelijken in Engeland, aan welke de verkiezing was opgedragen. De heer Eaton verzocht den Voorzitter den brief aan den Aartsbisschop van Canterbury voor te lezen, waarop ZEerw. antwoordde geen antwoord van dezen prelaat te hebben ontvangen zoodat hij niet wist of ZHEerw. den post had aangenomen of niet. De Eerw Quinn zeide dat het dan het best zou zijn de vergadering te ontbinden, daar men niets officieels voor zich had. Daar het weder zoo drukkend was, zoude het best zijn zoo gauw mogelijk uit elkander te gaan. Eindelijk stelde Aartsdiaken Fogg (van George) voor, de vergadering voor eene week te verdagen, om een privilegescheiding te overwegen, die, naar hij geloofde, was gepleegd tegen de regten dezer vergadering, de bijzonderheden waarvan waren vervat in een verslag gedaan door den Vicaris Generaal, en gepubliceerd in de *Argus* van 31 Januarij jl. met betrekking tot den eed aan den Aartsbisschop van Canterbury. De heer Eaton seconderde ten einde de zaak in discussie te brengen, al was het alleen om den Vicaris-Generaal in de gelegenheid te stellen zijn gedrag te regtvaardigen. Kanunnik Ogilvie zeide niet hier gekomen te zijn om eene discussie te voeren, maar om eene aankondiging te hooren. Het zoude hoogst tyrannisk zijn om hier als ligchaam te zitten om naar het gedrag van den Vicaris-Generaal onderzoek te doen. Dr. Dale gaf den geestelijken er van langs, omdat zij de leeken niet wilden laten weten wat er gaande was (luid geroep van o! o!! en groote opschudding). Waarom moesten de zaken voor de leeken verborgen worden gehouden? (Hoor, hoor, en neen, neen!) De Eerw. Bindley dacht, dat, als men ging verdagen, men zulks voor een langen tijd behoorde te doen, om zoovel leden als mogelijk in de gelegenheid te stellen tegenwoordig te zijn. Kanunnik Lightfoot stelde voor te verdagen *sine die*. De heer Cowen was van oordeel dat het doel van Aartsdiaken Fogg misschien kon worden bereikt, indien de Vicaris Generaal vrijwillig eenige inlichting gaf. Na nog heel wat geharrewar werd een voorstel om tot over een jaar te verdagen verworpen met 17 tegen 15 stemmen. Daarop zeide Kanunnik Ogilvie, dat hij het niet behoorlijk, welvoegelijk of wettig achtte dat deze verdaagde vergadering een oordeel ging vellen over het gedrag van den Eerw. Badnall, en dat hij daarom aan de verrigtingen geen deel wilde nemen. Daarop nam hij zijn hoed en vertrok, gevolgd wordende door de eerw. heeren Fisk, Moore, Bond, Browning, Espin, Peters, Quinn, en de heeren Anderson en Clarke.—Thans ging het een weinig bedaarder toe. Aartsdiaken Fogg deed een voorstel, behelzende, "dat de handelwijze van den Vicaris Generaal eene schending der privileges van deze Vergadering uitmaakte." Dit voorstel werd gesecondeerd door Dr. Dale en aangenomen met 14 tegen 6 stemmen. Op voorstel van den heer Eaton werd besloten deze resolutie op te zenden aan den Aartsbisschop van Canterbury, den Bisschop van Edenburg, den Eerw. Bullock, den Agerenden Metropolitaan (den Bisschop van St. Helena), en den Vicaris Generaal. Daarop verdaagde de vergadering tot 6 Mei.

Naderhand werd den Eerw. Badnall een adres aangeboden door de geestelijken, die den spat hadden gezet, waarin zij hem prezen wegens zijne mannelijke houding en de bekwaamheid waarmede hij de regten der leden had gehandhaafd.

ADELAIDE.

(*Van een Correspondent*).

29 Januarij, 1874.

Welligt zal het onzen vrienden niet onaangenaam zijn het een en ander ook uit onze gewesten te vernemen. Na eene zeer voorspoedige reis kwam de leeraar der gemeente met zijn gezin tegen het einde van de laatste maand alhier in veiligheid aan. Hij vond echter de gemeente in een jammerlijken toestand van ellende wegens de voortdurende droogte gedompeld. De verliezen van groot- en kleinvee door de gemeente geleden zijn zeer groot, dewijl zoo door de groote droogte als door de sprinkhanen verre weg het grootste gedeelte van het gezaaide vernield is. Desniettegenstaande hebben wij overvloedige stoffe tot dankbaarheid. Wij hebben op nieuw hoop gekregen—de Heer heeft onze gebeden verhoord en heeft regen gegeven—het veld is groen—het overgebleven vee herleeft,—men heeft op nieuw moed gevat.

De Week des Gebeds is alhier mét heel veel zegen voor velen waargenomen geworden. Twee maal des daags, 's morgens en 's avonds, kwamen wij bijeen, en ontvingen eenen rijken zegen.

Voorledene week, dat is op Zaturdag voormiddag, 24sten dezer, kwam eene zeer talrijke schare aan Baviaansrivier bijeen om aldaar plegtig den hoeksteen van de nieuwe kerk te leggen.

De Baviaansrivier of Glen Lynden was oorspronkelijk de hoofdplaats van deze gemeente. Deze plaats vroeger aan de Schotten als kerkplaats gegeven, werd later aan de Gereformeerde kerk overgemaakt, maar nadat door Sir A. Stockenstrom de grond aan den Koenap aan de Gereformeerde Kerk werd gegeven, met het oogmerk om aldaar een dorp aan te leggen, besloot men Adelaide tot hoofdplaats van de gemeente te maken.

De kerk echter aan Baviaansrivier geniet alle voorregten—en zal waarschijnlijk in de tijd het middenpunt worden van eene afzonderlijke gemeente.

Reeds lang gevoelde men behoefte aan meer ruimte—inderdaad, niet alleen is het gebouw te klein, maar zoo bouwvallig dat men niet langer uitstellen kon met een nieuw Godshuis eenen aanvang te maken.

Na rijp overleg ving men aan de noodige fondsen bijeen te brengen, de gemeente droeg met de meeste bereidwilligheid bij, en, na de gewone stappen genomen te hebben, bood zich een bekwaam bouwmeester aan, met wien de bouwcommissie voor het opbouwen van een nieuwe kerk contracteerde. Na dat de fondamenten hoog genoeg waren, besloot men op Zaturdag den 24sten Januarij den hoeksteen op de gewone plegtige wijze te leggen. Uitnoodigingen geschiedden aan vele der naburige leeraren van onzen Ring, tot ons leedwezen kon door slechts een hunner aan die uitnoodiging worden voldaan, namelijk door den Wel-Eerw. heer J. H. Hofmeijr van Somerset Oost. Van de zusterkerken waren de Wel-Eerw. HH. Solomon van Bedford en Davidson van Adelaide tegenwoordig. Reeds op Vrijdag was er eene talrijke schare bijeen,—wageus en tenten omringden de oude kerk. Zaturdag morgen brak heerlijk aan, en om 11 uur vergaderde de menigte zich in het oude Godshuis, van waar na een kort woord en gebed de vergaderde feestelingen in geregelde orde, namelijk de leeraar en bouwcommissie, gevolgd door de leeraren, Kerkeraden, zusters en broeders der gemeente, optogen naar de plaats waar de plegtigheid zoude plaats vinden.

Nadat de leeraar de schare een hartelijk woord had toegesproken, verzocht hij den oudsten broeder der gemeente aan Baviaansrivier, den Wel-Ed. heer Dodds Pringle, met het leggen van den steen voort te gaan. In eene daartoe vervaardigde plaats in den ondersten steen werd het gewone document geplaatst met nieuwsbladen van den dag en verscheidene muntstukken, en langzamerhand zakte de steen, onder het zingen van Ps. 134 vs. 4, en werd plegtig op zijne plaats in den haak met winkelhaak, paslood, hamer, enz. degelijk gelegd in den naam des Vaders, des Zoons en des Heiligen Geestes. Na weinige oogenblikken van diepe stilte, en nadat de Wel Ed. Pringle den steen had verklaard goed te zijn gelegd, verhief de Wel-Eerw. heer Solomon zijne stem in het gebed en smeekte den Heer om Zijnen zegen. Men zong nu Ps. 118 vs. 11. Vervolgens hield de Wel-Eerw. heer Hofmeijr eene voortreffelijke en ernstige rede tot de schare. Hij werd gevolgd door den Wel-Eerw. heer P. Davidson in het Engelsch—beide sprekers schenen met grooten ernst vervuld — en maakten eenen diepen indruk. Na nog een kort woord door den leeraar en den Apostolischen zegen, ging de schare voor eene wijle uiteen. Voor de Broeders leeraren en vrienden, alsook voor de bouwcommissie en Kerkraadsleden hadden de zusters der gemeente eenen kostelijken maaltijd toebereid.

Des namiddags om 3 uur hield men Conferentie over de zaak van opvoeding. De Wel-Eerw. heer Solomon ageerde als voorzitter, die dan ook de vergadering met gebed en een kort woord opende. De leeraar der gemeente leidde de zaak in, maar wilde den tijd der vergadering niet ophouden met lang te spreken, daar Ds. Hofmeijr als Superintendent zich de moeite zou getroosten de Opvoedingszaak in het breede te behandelen. Dit deed hij dan ook op zeer voortreffelijke wijze, beschreef breedvoerig hetgeen zoo door de Synode als door de Regering der gemeenten nu werd aangeboden, en wekte zijne toehoorders zeer dringend op nu van de hun aangebodene voorregten gebruik te maken. Hij werd gevolgd door Eerd. Davidson, die vooral op degelijkheid en godsdienst bij het onderwijs drukte. De vergadering werd voorts door de HH. Hockley en Welsh, en ten slotte door den plaatselijken leeraar aangesproken, die een verhaal gaf vobral van de Good Hope Seminary en de Hugenoten School. En dus werden de belangrijke verrigtingen aan deze plegtigheid verbonden ten einde gebragt.

Des avonds hadden wij de Voorbereiding, en op Zondag vierde de gemeente het Avondmaal. Ds. Hofmeijr nam de Engelsche dienst waar, terwijl de leeraar voor de Kaffers predikte. 's Namiddags sprak Ds. Hofmeijr tot de kinderen en maakte een zeer aangenamen indruk. Wij hebben hoop een meisje voor de Hugenoten School te hebben gewonnen. Onder de kinderdienst ving het aan te regenen en bleef regenen tot Maandag avond. De Heere zij geprezen.

Het werk dus aangevangen hopen wij haast, als de Heere wil, voltooid te zien. Hartelijk bidden we "Uw Koninkrijk kome!"

TRANSVAAL.

Aan de Pretoriasche *Volksstem* van 24 jl. ontleenen wij het volgende:—

Op weg naar de Goudvelden kwamen 4 wagens met delvers verleden week te Nazareth aan. Een der delvers sprong van den wagen, viel, en had het ongeluk dat het wiel hem dwars over het hoofd ging, ten gevolge waarvan hij op de plek dood bleef.

Ten huize van den heer Johnson werd deze week bij het bouwen van een kombuis, op omstreeks 2 voet diepte een geraamte gevonden, dat 8 tot 9 jaren oud wordt geschat, en verondersteld te zijn dat van eene Bosschmansmeid. Wij vernemen dat de Staatsprocureur last gegeven heeft om een naauwkeurig onderzoek in te stellen.

Een veeboer, genaamd Las, in den omtrek van de kerkplaats Amersfoort, boven aan Vaalriver, verloor onlangs 600 van zijne schapen. Het kleinvee bevond zich op een landspunt tusschen twee spruiten, toen beide spruiten, door een storm en hagelbui gevuld, niet geweld afkwamen en de waterstroom al het vee met zich wegsleepte. Een ooggetuige op het dorpje zegt dat hij zulk een weer met hagel en regen nog nimmer bijwoonde. Het waren puntige stukken ijs die neervielen, gezweept door een gewelddigen wind.

De Artilleristen hielden Maandag middag l.l. eene vergadering ten einde de belangen van hun corps te bespreken, Hen heer Lys werd verzocht het voorzitterschap te aanvaarden. De verschillende punten werden levendig besproken, en ieder der aanwezigen toonde met hart en ziel het korps te zijn toegedaan. De uniform werd na veel voor en tegen, bepaald te zullen zijn blauw met rood afgezet, het hoofdstuk een helm; de wapens voor de officieren een kavalleriesabel en revolver; en voor de kanonniers een geweer met sabelbayonet. Voor het opmaken der wetten en regulatien werd met algemeene stemmen een committee benoemd, bestaande uit de heeren Lys, Buchanan, Rix, Prelier en Rous, die dadelijk, bijgeslaan door den Kapitein Riglel en den Luitenant Noble, na deze vergadering hunnen arbeid begonnen. Verder werd nog vastgesteld dat de exercitien Maandags en Donderdags namiddags ten vijf uur zouden plaats hebben, te beginnen met den eerstvolgenden Donderdag, dat het kleinste zoude zijn wit met rood afgezet, en dat de officieren zouden gekozen worden, nadat eerst eenige exercitien hadden plaats gehad, en dus gezien kon worden wie van de artilleristen daarvoor de geschiktste personen zouden zijn.

Het Transvaal Letterkundig en Wetenschappelijk Genootschap hield Woensdag avond zijne eerste vergadering, met vrijen toegang voor iedereen. De heeren Buchanan en Brodrick hielden te zamen eene zeer geestige voordragt, tot dat de President kwam om de inwijdingsrede te houden. ZHEd. verklaarde in die aanspraak nogmaals het doel van het genootschap, er vooral op wijzende hoe nuttig voor het geheele land zulk eene instelling is, en verzoekende dat ieder der aanwezigen toch het zijne zou doen om het genootschap te doen bloeijen. De avond werd verder besloten met muziek en zang door verschillende dames, en eindelijk met eene geestige en toepassejke Zamenspraak door de heeren Buchanan en Brodrick.

Van de Goudvelden schrijft de speciale correspondent van het blad op 20 jl. het volgende:—

Alweder is het nieuws van hier vrij schraal. Verleden week heeft 't bijkans zonder ophouden hard gevroren, zodat er weinig of geen werk gemaakt is. Ieder en had razend het land aan het weder, maar al het gemopper hielp natuurlijk niets. Gelukkig hebben wij sedert gisteren moot weder, maar of dat lang duren zal is een vraagstuk dat de toekomst moet uitsluijeren moet. De regen van verleden week deed vele nieuwe aankomelingen dadelijk regts omkeer maken, zonder een enkele proef te nemen. Het ruwe weder, met moeijelijke, of haast onmogelijke, om een onderkomen te vinden, het zware werk dat men doen moet om het kostbare metaal te vinden, ziedaar eenige der redenen die door velen aangevoerd worden om sabiet bij hunne aankomst weder te vertrekken. Misschien zijn de velden er beter aan toe zonder zulke bezoeken. Wie er ook heen gaat, de Australiërs en Californiërs blijven, mijns inziens een bewijs dat de velden per slot toch niet zoo *heel* slecht zijn. Een Australiër verzekerde mij gisteren dat er vier scheepsladingen delvers van Australie herwaarts op reis zijn! De meeste nieuwe aankomelingen hebben een tamelijk overdreven denkbeeld van de velden in het algemeen en 't zou goed zijn zoo zij eens en voor altijd daarvan genezen kunnen worden. 't Zij derhalve nog eens gezegd, dat in deze kreek geene claims meer zonder eigenaars zijn, dat zij voor eene vrij ronde som moeten gekocht worden; dat het werk zwaar, zeer zwaar is, dat men minstens twee of drie weken in eene claim werken moet alvorens men iets vindt; dat het goud niet gelijkelijk verdeeld is maar in klompen gevonden wordt; dat 't haast onmogelijk is hier logies te krijgen en dat benoodigdheden nog niet heel goedkoop zijn. Daartegen is 't vrij zeker dat er bijkans in elke claim goud gevonden wordt, en in sommige zelfs veel, en dat iedereen die werken wil en kan hier den kost kan verdienen. Het klimaat is hier zeer gezond, zoodat men zelden van ziekte hoort. Met het doen van nasporingen gaat men vrij flink voort, maar van den uitslag zijn nog geene betrouwbare berigten ontvangen.—In eene kreek, ongeveer een half uur gaans van hier, zijn onderscheidene lieden aan 't delven, maar tot nog toe is 't niet bekend dat zij er goede zaken maken. De regen van verleden week heeft hen ook zeer gehinderd. Ik hoop spoedig een uitstapje derwaarts te maken en u den uitslag mede te deelen.

De *Staatscourant* van 14 Januarij bevat een bevelschrift van wege den Staats-Prokureur tot inhechtenisneming van "Herman Jeppe, laatst Weesheer van de Zuid-Afrikaansche Republiek, beschuldigd van publieken diefstal, bedrog, vertvalsching en verduistering van publiek geld ten bedrage, voor zoo verre bekend is, van zeven duizend zeven en twintig pond en achttien shillings Sterling."—De heer M de Vries, prokureur van den heer Jeppe, heeft eene memorie gerigt aan den Staatspresident, waarin hij ZHEd. verzoekt het bevelschrift in te trekken, op grond dat daarin wordt gesproken van den heer Jeppe, "laatst" Weesheer der Z. A. Republiek, terwijl de man slechts geschorst, en nog niet uit de dienst ontslagen is; dat alleen de Staatspresident eene beschuldiging kan inbrengen tegen een hem onderschikten ambtenaar; dat nooit vroeger eene direkte beschuldiging tegen zijn kliënt werd ingebragt, en het daarenboven niet bewezen is dat de heer Jeppe de Transvaal heeft verlaten; dat deze nog onlangs opgeroepen zijnde door den Waarnemenden Weesheer om rapport te doen in zake den boedel van wijlen den heer McCorkindale, zijne verschijning heeft gemaakt op den bepaalden tijd, een rapport zijner verrigtingen heeft gegeven, en toen nog eenige dagen in Pretoria is gebleven, nadat hij alreeds langen tijd te voren was geschorst, en er toen nog geene beschuldiging tegen hem werd ingediend, hoewel er toen reeds sprake was dat hij aan zijne verpligting van ambtenaar niet had voldaan, door ontvangen gelden niet behoorlijk te verantwoorden; dat toen de heer Jeppe geschorst was, hij zooveel mogelijk heeft getracht om de schade welke de Regering mogt geleden hebben door zijne achteloosheid in het houden van boeken te vergoeden, door op te geven wat hij bezat, en wat hij nog zou te vorderen hebben, onder anderen door het afstaan van zijn huis thans bewoond door ZHEd. den Staatspresident, en de gelden hem uit den boedel van wijlen den heer Proes toekomende, welke de ondergeteekende in zijne hoedanigheid van geassumeerd executeur bij vereffening des boedels mogt in handen krijgen, en dierhalve eene stilzwijgende overeenkomst schijnt te hebben bestaan om geene criminele vervolging tegen hem in te stellen; dat het van algemeene bekendheid is dat de heer Jeppe geheel alleen verantwoordelijk wordt gehouden voor de gelden door de Weeskamercommissie verschuldigd, terwijl geen regterlijke stappen zijn genomen tegen den heer de Beer, die tevens lid des Commissie was; dat daarenboven door den brand in 1869 vele papieren van belang voor de Weeskamer zijn vernield, en men alleen tot rissingen kan komen omtrent het juiste bedrag dat door de Weeskamer aan boedels zou verschuldigd zijn, en dat wel op verklaringen van de betrokken partijen.—De Staatspresident heeft op het verzoek van den heer de Vries afwijzend beschikt.

Van Bultfontein, in het distrikt Rustenburg wordt op 6 Januarij aan de *Advocate* het volgende berigt:—Op Zondag morgen, 21 December, 1873, kwam om 4 ure een Kaffer bij den heer G. Fourie (omtrent twee uren te paard van hier), gezonden door kapitein Malgas, om te zeggen, dat een van zijn Kaffers juist ontkomen was van een groot kommando van Kaffers te voet en te paard, gezonden door Secheli, die al Mabey's vee met vrouwen en kinde en genomen hadden. Terwijl de spionnen uit waren en het kommando vuren gemaakt had (want zij hadden twee ossen geslagt) slaagde een Kaffer er in om te ontvlugten, hetwelk hoogst waarschijnlijk de oorzaak was dat sommigen onzer niet vermoord werden. Vier Kaffers moeten, volgens het spoor, achter hem aan gereden hebben naar Malgas' kraal zonder hem te kunnen vangen. Zij keerden toen terug en vlugtten. Ik vermeen dat Secheli's zoon er ook bij was. De heer J. Dreyer verzamelde eenige manschappen bij elkander en ging met hen om 11 uur achter hem aan; maar zij waren te ver en daar het gezelschap slechts uit acht man bestond, zouden zij misschien niet in staat geweest zijn Ze tot de overgaaf te dwingen. De heeren D. Kruger, D. Fourie en A. Groenewalt werden op last van den heer Dreyer naar de plaats gezonden waar zij gelegerd waren. Daar aankomende waren er nog vijf en dertig vuren aan 't branden en er was een spoor van tusschen de 20 en 30 paarden. Dit was omstreeks 3 ure's namiddags. Men veronderstelt dat ze omtrent 8 of 900 man sterk moeten geweest zijn. De nieuwe menschen in de buurt waren weg naar de kerk.—Het rapport werd geloof ik naar Rustenburg gestuurd op den 27sten December. Op den 29sten was ik in 't dorp en Landdrost van Staden zeide mij dat het rapport zonder verwijl naar Pretoria zou gezonden worden. Ik ben benieuwd of men eenige notitie zal nemen van Secheli.—In 1853 werden op Groot Marico drie mannen vermoord, twee Jouberts en een Du Plessis. Een jaar daarna werd Wijnand Marthinus omgebragt aan Krokodilrivier. Nog een jaar later werd Johannes Nortje in zijn huis dood geschoten en ontving zijn zoon Piet een schot door den nek aan Elandsrivier. Voor al deze daden is aan Secheli niets overkomen.

CORRESPONDENTIE.

[WIJ STELLEN ONS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR DE GEVOELENS ONZER CORRESPONDENTEN.—RED.]

EEN BEROEP OP DE LIEFDADIGHEID.

Aan den Redakteur.

Mijnheer,—Ik neem de vrijheid een beroep te doen op de liefdadigheid ten behoeve van de weduwe en kinderen van wijlen den heer Smith, stationschef aan Lady Grey Brug, die voor eenige dagen op eene allerdroevigste wijze zijn dood vond. De weduwe is achtergelaten met vier kleine kinderen—het oudste van welke slechts zeven of acht jaren oud is—geheel onverzorgd.

Het zal mij groot genoegen doen bijdragen te ontvangen voor dit arme huisgezin. Door de vriendelijkheid van een Israëlitischen vriend van de Diamantvelden ben ik in staat de inteekeningslijst te openen met £5.

JOEL RABINOWITZ.

Leeraar der Israëlitische gemeente, Kaapstad.

HUWELIJKEN.

Te vroeg aangehoopt, en te laat beklaagd; algemeene oorzaken van zulke huwelijken, en die gemakkelijk kunnen worden tegengegaan.

Mijnheer.—Ik zou gaarne, door middel van uw blad, eene stem door het land willen laten gaan, tegen eenen aangenomen regel, die allezins afkeurenswaardig, ja, ik mag bijkans zeggen strafwaardig is.—Ik wil dan hierbij aan vele ouders vragen: is het dan eene noodzakelijkheid, dat gij uwe kinderen, als zij 14, 16, of 18 jaren oud zijn, uwe toestemming geeft in het huwelijk te treden? kunt gij niet tot hun 21ste of zelfs tot hun 25ste jaar nog veel dienst van hen hebben, waarop gij toch regtmatige aanspraak maken kunt; of hebt gij hen groot gemaakt om hoe eerder hoe liever de ouderlijke woning te verlaten? of is de gemelde tijd niet juist de geschiktste om uwe kinderen voor te bereiden voor een nuttig leven in de toekomst? Ziet gij dan niet gaarne dat uwe zonen en dochters zich min of meer verdienstelijk maken in eenige betrekking in hun aanstaand leven; kan uw zoon, bijvoorbeeld, een knappe boer of ambachtsman worden? kan uwe dochter worden gerangschikt onder knappe huishoudsters, zorgzame moeders, of waarneemsters van zaken, als de man zich niet te huis bevindt? of in een woord, kunt gij verwachten, wanneer uwe kinderen pas ontloken zijn en tot een huwelijk overgaan, dat zij den moed zullen hebben, diezelfde mate van beleid, overleg, inschikkelijkheid, vastheid van karakter enz. te betoonen, die menschen van eenige jaren ondervinding n a a u w e l i j k s in staat zijn te bewijzen? En eindelijk, mijne vrienden, weet gij het dan niet, dat door zulk eene toelating gij zelven moordenaars zijt uwer kinderen? Treedt toch de woningen binnen, waar men het eene kind een ander ziet dragen, die het draagt is misschien moedertje van een, twee of meer kinderen; mager, uitgeteerd en afgemat hoort men haar klagen over ongekende pijnen, die het ligchaam ongeschikt maken voor eenige werkzaamheid. Wederom zal men anderen ontmoeten, die, als pas opgeschotene planten, geen kracht bezitten, om de gevolgen van het huwelijk door te staan, en misschien een vroegen dood te gemoet snellen. Wederom hoort men de gezamenlijke klagte van armoede of gebrekkige verdienste, omdat de tijd te kort was, om voor een degelijk bestaan te zorgen. Zou zoude ik nog vele bittere gevolgen kunnen opnoemen van te vroege onberadene huwelijken, doch ik wil trachten de voornaamste oorzaken derzelve aan te toonen. Mij dunkt, vele ouders nemen hunne kinderen te vroeg uit de school. Naauwelijks beginnen zij een begrip te krijgen van nuttige kundigheden, of de ouder oordeelt naar de mate z i j n e r kennis, dat zijn kind op de hoogte gekomen is om zich zelven te oefenen. Al dadelijk moet het kind wereldkennis opzamelen, en deze kan verkregen worden in de ligtzinnige gezelschappen, het bijwonen van de meest zedelooze voorstellingen; en dan kan men toelaten dat kinderen van 9, 10 of 12 jaren als strooimeisjes agteren. Nu vraag ik u, welke gedachten komen er niet bij zulke kinderen op, wanneer zij zoo vroeg in eene rei met bruid en bruidegom voor den predikstoel staan? Wat mij betreft, ik ben er zelfs tegen, dat zulke kinderen tegenwoordig zijn bij het inzegenen van het huwelijk. Eene andere oorzaak van vroege huwelijken is, het bestier in onze kerk omtrent de zitplaatsen. Ik heb het nooit als godsdienstig beschouwd, dat er familiebanken zijn moeten. De oude gewoonte was beter, elke sekse afzonderlijk. In zulke banken toch geschiedt veel dat tot vroege huwelijken aanleiding geeft; want, als men wel oplet, zit in zulke banken menigmaal een neefje, nichtje, vriend of vriendinnetje over en weer een reukflesche of pepermentje toe te reiken. Het duurt dan ook niet lang of uit dezelfde bank wordt een paartje gevormd, en dat moet ook maar cito cito gaan, anders kan het weer uitraken. Ik wil nu van de onbeschaamdheid der jonge heeren niet eens spreken, die bij kinderen hun hof maken, in plaats van bij uitgegroeide volwassene dames. Men vindt ouders die er weinig of geen erg in vinden hunne dochters in gesprek, ken toe te laten, die niets anders ten doel hebben, dan het huwelijk aan te wakkeren. Ouders, ouders, neemt toch den raad aan van iemand die van deze zaken eene ondervindelijke kennis heeft. Als gij uwe kinderen waarlijk beminnt, draagt dan zorg, dat zij niet te vroeg in 't huwelijk treden, neemt de wenken in acht die ik u gegeven heb omtrent hetgeen daartoe aanleiding geeft, en mogt gij aan deze heilige roeping beantwoorden, onze kinderen zullen ons in 't graf nog zegenen. Ik noem mij

EEN IN TIJDS GEHUWDE EN DUS GELUKKIG.

Z utpensbergen, 1 December 1873.

Aan den Redakteur.

Mijnheer,—Ik gevoel mij gedrongen, door middel van uw veelgelezen blad, het een en ander te zeggen tot regtvaardiging diergenen, die in Gods hand alhier in de Transvaal werktuigen zijn geweest, tot het brengen van licht in vele verduisterde gemoederen.

Ik heb niet aandacht zekere uittreksels van het Journaal van den Eerw. Prop. du Toit gelezen.

Ik geloof dat uiteindelijk alles moet medewerken tot eer van den Verlosser en tot heil zijner Kerk, doch ik geloof, dat ook dit schrijven er toe bijdragen moet.

Het spijt mij, dat Eerw. du Toit niet gewacht heeft, totdat hij wat meer ondervonden had omtrent den waren toestand der kerken alhier.—Ik heb Ds. du Plessis en Steijtler niet mogen zien, doch ik geloof dat zij hem veel inlichting hadden kunnen geven.

Ik heb laatst een brief gelezen in uw blad geteekend—ik geloof O.R., en gaarne vereenig ik mij met de gevoelens aldaar uitgedrukt.

Het was mij pijnlijk te zien in Eerw. du Toit's uittreksels, *van de scheuring onder Ds. Cachet.* Ds. Cachet behoort tot de kerk, waartoe hij van den beginne behoord heeft. De Transvaalsche kerk is het wettig eigendom der Ned. Geref. Kerk. Aan haar heeft zij naast God alles, wat zij gebleven is, te danken. De Ned. Geref. Kerk heeft met droefheid aanschouwd—wat (?) de scheuring onder Ds. van der Hoff. Nu, volgens de afgevaardigden, verblijdt zij zich in de wederbrenging harer afgedwaalde kinderen. Wie is het middel in Gods hand geweest? Ds. Cachet. Waar is nu de scheuring onder Ds Cachet? Zeg niet—hij was onverdraagzaam. Ook Luther was dit. Een hervormer wordt heel ligt onverdraagzaam. Paulus vervloekt die eene andere leer prediken. Johannes, de Apostel der liefde, wil dat wij ze niet in huis ontvangen zullen; en de Heiland prijst de gem ente die de kwaden niet verdragen kan. Ds. Cachet heeft zijne feilen, maar ware h t werk—en Ds. Jooste en Kriel zullen het mij toestemmen—aan hen toevertrouwd, dan was het in duigen.

Eerw. du Toit spreekt van *vereeniging*, en eene *andere commissie*, wat moet die doen? Moet de Gereformeerde Kerk iets prijs geven? Wat is dat? De Ned. Gereformeerde Kerk alhier is eene dochter van de Ned. Geref. Kerk in de Kolonie. Zij heeft haar naam, hare trekken, haar karakter. Wat moet zij geven? Niets, want dan is zij de Ned. Geref. Kerk *niet meer.*

De Ned. Geref Kerk doet zeer veel, als zij den doopen de aanneming bij de Hervormden erkent; en allen aanneemt die tot haar overkomen. Eene vereeniging met de Hervormde Kerk, zoo als Ds du Toit verlangt, moet tot vermetigning der Ned. Geref. Kerk leiden, wegens de overmaat van Hervormde elementen die dieper in 't hart liggen dan men denkt. Heer Editeur! De waarheid is: vele Hervormden zien in dat zij verkeerd zijn, zij wenschen dat zij hever Gereformeerd waren, maar hoe komen zij er toe? Zich te vervoegen bij de Gereformeerden, te erkennen: "*Cachet heeft toch gelijk gehad,*" dit is te zwaar voor h-t onbetooten gemoed. Maar neen! hier is een middenweg. Zij kunnen Gereformeerd worden, en dit zonder vernedering aan hunne zijde. Dit gaat niet.

Ik zeg nogmaals: het spijt mij dat Ds. du Toit zoo haastig is geweest. Hij zegt: De Hervormde Kerk heeft onze belijdenisschriften aangenomen. Heeft zij dit gedaan? Ik zal liefst hier van zwijgen, want het is te wel bekend dat zij het *colloquium doctum* verachten, en zeggen dat wij als slaven gebonden zijn.

Ook: Ds. Smits—den invloedrijksten regtzinnige (? ?) zal ik voorbijgaan.

Ds. du Toit ziet, in wat voor ons het fondament van het liberalisme is, een bewijs van regtzinnigheid. "De Hervormde Kerk grondt zich op de leer van den Bijbel enz." Wat is *de leer* van den Bijbel? Dit hangt af van hem die de zelve verkondigt. Wij weten dat men, achter dit schijnbaar zuiver-woord verschuilt, niet huivert de heiligste waarheden aantevallen.

Ds. du Toit spreekt van leerheiligheid. Er is gevaar, doch de leeraars gevoelen het en waarschuwen er tegen.

Ds. du Toit is er tegen dat men zegt: de Geref. Kerk is de *Ware Kerk.* Wel ik zeg het ook en meen het. Zij is de ware Ned. Geref. Kerk en tevens de kerk die in waarheid den regtvaardigen zegt dat het hun wel gaan zal, en den godslooze dat het hem kwalijk zal gaan.

Ds. du Toit meent het wel, doch hij moet ondervinden: "*De wijsheid die van boven is, is ten erste zuiver, daarna vreedzaam.*"

STEPHANUS HOFMEIJR.

Gemengde Berigten.

SANTA CRUZ.

Omtrent de terugkomst van pastoor Santa Cruz in Spanje schrijft E. v. W. (de bekende Carlistische berichtgever der *Köln. Z

Kiezers van Worcester, Ceres en Tulbagh, stem voor WIENER, den Liberalen Kandidaat, uw oude kennis.

Publieke Verkooping
VAN
Verkieslijke Koornplaats,
LEVENDE HAVE, GRAAN, ENZ.,
TE KOEBERG.

DE Ondergeteekende heeft besloten, op

Vrijdag, 27 Februarij aanst.

publiek te doen verkoopen:

Zijne welbekende en Vruchtbare Plaats genaamd

"ELANDS VALLEI,"

gelegen als boven (in de nabijheid van 's heeren EATON's Plaats "Drooge Vallei"), groot circa 800 Morgen, voorzien niet alleen van uitmuntende Zaailanden, maar tevens bijzonder geschikt voor het houden van Groot- zoowel als Kleinvee, en hebbende STANDHOUDEND WATER het geheele jaar door. De Gebouwen bevattende Woonhuis, Wagenhuis, Stallen, Bediendenvertrekken, enz. zijn in eenen behoorlijken staat van reparatie.—Er is Braakland voorhanden voor ruim 15 mud Zaad.

LEVENDE HAVE:

3 Span uitmuntende Ezels van 3 tot 5 jaren oud
6 Merries gedekt van een Ezelhengst
1 Ezelhengst, 1 goed Rij- en Trekpaard, 4 jaren oud, 1 driejarige Hengst, gedresseerd in het Tuig
50 Aanteelbeesten (waaronder 10 Melkgevende Koeijen) allen van goed Ras, 1 goedgeteelde Bul
500 Merino Aanteelschapen, 100 Bokken, 4 Varkens, 50 Ganzen enz.

VOORTS:

2 Bokwagens zoo goed als nieuw, 1 Tentwagen, 1 Kapkar op Veeren, 1 Open Dogkar, 1 Open Kar op Veeren, 2 Kruiwagens, 3 paar Achter en Voorleeren, 4 dubbele Howards Ploegen, 4 Howards Enkele IJzer Ploegen, 1 Howards Eg, 1 groote land Eg, 1 Schroef, 2 Span Wagen Tuigen, 3 Span Ploeg Tuigen, 3 Span Zwingels, 1 paar Kar Tuigen en 1 paar Voortuigen, 2 Zeil Kribben, 2 stel Zakken, 30 Halters, 6 Zeissen, 4 Tuigen Rakken, 2 Melkkisten, 3 Aamsvaten, 1 Span Jukken, Stroppen, Riemen, Graven, Pikken enz., enz.

EINDELIJK:

de resteerende 100 Mud Koorn en 30 Mud Rog, en wat verder zal worden aangeboden.

Bonus en Ververschingen.

JOS. DE KOCK, JAN ZN.
J. S. Marais & Co. Vendu-Adms.

AANDEELEN.

In den Boedel van wijlen den Wel-Ed. heer ISAAC JOZUA MINNAAR en nagelatene Echtgenoote.

TENDERS geaddress erd aan de Executeuren zullen aan hunne woning "DE HOOP," Paarl, worden ontvangen tot 12 ure op

Maandag den 16 Feb., 1874,

voor de volgende aandeelen tot den Boedel behoorende:—

141	Aandeelen in	de Paarlsche Bank (zonder het Divident reeds verklaard)
20	„ „	Kaapsche Handels Bank.
12	„ „	Union Bank (zonder het Divident reeds verklaard)
5	„ „	Commercieele Zee- en Brand Assurantie Maatschappij
3	„ „	Paarlsche Spiritus Maatschappij.
1	„ „	Algemeene Boedel en Wees-Kamer.
1	„ „	Protecteur Ass. Maatschappij.

wed. I. J. MINNAAR, } Executt.
I. H. L. MINNAAR. } Test.

Paarl, 27 Januarij 1874.

Uit de Hand te Koop

OP den 17den FEBRUARIJ, 1874, de zeer aangename en Vruchtbare Woonplaats van den Ondergeteekende te Tulbagh.

J. H. STALTZ.

MALMESBURY
STOOM TRANSPORT MAATSCHAPPIJ
(BEPERKT).

HIERMEDE wordt Kennis gegeven aan de Aandeelhouders in de Malmesbury Stoom Transport Maatschappij (Beperkt) dat op de Speciale Algemeene Vergadering van Aandeelhouders op Woensdag den 21sten dezer de volgende verandering van Art. 36 van de Acte van Overeenkomst met algemeene stemmen is aangenomen:

"De gezegde Maatschappij zal voortduren tot den 22sten Januarij 1874, wanneer de Directeuren gemagtigd zijn de noodige stappen te nemen om de Maatschappij te ontbinden."

De Directeuren in der tijd hebben op zich genomen de zaken der Maatschappij te vereffenen.

Staatrekening der Maatschappij tot op heden zal vóór het einde van Maart gepubliceerd worden.

B. WETHMAR,
Secretaris pro tem.

Malmesbury, 28 Januarij, 1874.

Wijn Pompen.

OUDE EN NIEUWE VORMEN.

ROBERT KEARNS
KERKPLEIN, KAAPSTAD.

LEES HIER.

WEGGELOOPEN van de Werkende Partij, te Bainskloof, een groote roodbruine Muilezel, hebbende een paar steile ooren en gemerkt Zwalow Staart aan Linkeroor, heeft een Schaaf plek van Tuig aan de Linkerzijde, en een wit kui halter merk aan Linker voorbeen boven de knie. Heeren Schutmeesters en anderen die eenige informatie van gemelden Ezel geven kunnen of denzelve terug bezorgen bij den Secretaris van den Afdeelingsraad, den hr. J. D. HUGO, of bij den Ondergeteekende, zullen in dank beloond worden.

J. W. H. MEIRING,
Weg-Inspekteur.

Worcester, 3 Februarij, 1874.

Brandewijnketels, enz.

BESTE BRANDEWIJNKETELS, kompleet van 1 tot 8 Halfaam, groote Indompelbaden, Heupbaden, Toiletstellen, Sponsblikken, Gegalvaniseerd IJzeren Blikken, Papegaai- en Kanarie-Kooijen, Messenwerk, enz.

Beste Fransch Kalfslederen Laarsstukken.

Best Zoollieder en alle Schoenmakersbenoodigdheden.

T. H. & B. T. LAWTON.

33, Burgstraat.

DU TOIT'S
PRIVAAT LOGIESHUS
No. 56,
Strandstraat, hoek der Loopstraat Kaapstad.

VRIENDEN en anderen van buiten en in de Stad zullen in bovengemeld aangenaam gelegen Logieshuis alle mogelijke gemakken en gerieven vinden tegen billijke prijzen.

J. A. DU TOIT.

Mrs. STIGLING'S
PRIVAAT LOGIESHUIS
No. 2,
GROENTEPLEIN,
KAAPSTAD.

LEES HIER.

DE Ondergeteekende, verzekerd zijnde, dat bij de volste satisfactie gegeven heeft en nog geeft aan degenen die hem in zijn vak als **Markt Agent** ondersteunen, vertrouwt, dat zij hem aan hunne Vrienden en anderen verder zullen recommanderen.

Brandewijn, Wijnen, Graan, Drooge Vruchten, Wol, &c., kunnen door hem voor goede prijzen verkocht worden.

Adres K. A. VOLSTEEDT,
Nieuwe Markt, No. 11.

P.S.—Hij ageert op beide Markten.

Bazaar te Philadelphia.

OP **DONDERDAG, 12 Februarij,** zal te Philadelphia een **Bazaar** worden gehouden ten voordeele der Kerk. Alle bijdragen zullen in dank worden ontvangen aan de Pastorie aldaar.

WIJNBERG BAZAAR.

EEN bazaar zal gehouden worden op de Pastoriegronden te Wijnberg op

Donderdag, 12 Februarij,

ter vermindering der schuld op de Gemeente rustende.

Bijdragen zullen in dank ontvangen worden aan de Pastorie van den Wel-Eerw. Dr. FAURE.

BENOODIGD

EEN Opzigter over de Plaats "MULDERSVLEI," een ongehuwd Persoon zou de voorkeur hebben.—Voor verdere bijzonderheden doe men aanzoek bij de Heeren REDELINGHUIJS & WESSELS, Kaapstad, of bij den Ondergeteekende te Mulders Vlei.

F. H. KUNHARDT.

Mulders Vlei, 26 Januarij 1874.

FRED. A. THORNE,
Horologemaker en Juwelier,

HEEFT pas ontvangen per Maalboot een fraai Assortiment HOROLOGES en JUWELIERSWAREN, geschikt voor het Saizoen, en hij verzoekt om bezigtiging daarvan.

No. 29, St. Georgestraat, Kaapstad.

Een Proef van Dertig Jaren

HEEFT bewezen dat **J. M. STRATH'S** Engelsche "Patent Lever" Horologes de beste zijn, ooit in de Kolonie verkocht.

Ontvangen per *Roman* Gouden en Zilveren "Lever" Horologes, Gouden Dubbele Albert Kettingen met Gouden Dubbele Hangertjes, Oorringen, Borstspelden, enz., naar de laatste mode en van de allerbeste kwaliteit, *tegen eene vermindering van 20 percent op vroegere prijzen.*

J. M. STRATH kan thans een Eerste Klas Zilveren te Londen gemaakt Patent "Lever" Horologe met Dubbele Kast, van de allerbeste soort, en een Gouden Dubbele Albert Ketting met Gouden Dubbel Hangertje, leveren voor £9 10s.

J. M. S. repareert en zet regt alle soorten van Zaknurwerken.

30, St. Georgestraat.

UNION BANK.

Kapitaal	£110,300
Opbetaald	55,150

Directeuren.

De Wel-Edel Heer E. LANDSBERG, Voorzitter,
„ „ D. G. DE JONGH
De Edele Heer P. E. DE ROUBAUX, L.W.V.
De Wel-Edel Heer J. J. STEYTLER, Sr.
„ „ JOHN PHILIP
„ „ G. MYBURGH.
„ „ H. C. COLLISON
„ „ J. C. OVERBEEK
„ „ JOHN ROSS

Aanzoeken om Discontos worden dagelyks aangenomen. De Bank geeft renten op Vaste Deposita tegen koerzen die aan het kantoor der Bank kunnen vernomen worden.

S. V. HOFMEYR, Kassier.

ZWARTE ZIJDE.

EEN groot Assortiment Zwarte Zijde van de volgende fabrikaten—Drap d'Italie, Glacie, Ducape, Gros de Suez, Drap de Lyon—bij

FLETCHER & CO.

BROCHE ZIJDE.

Een keurige uitgezochte Voorraad in al de modische Kleuren, in Blaauw, Leikleur, Cerise, Verd, Lavendel, Bruin, Barnsteenkleur, Rozekleur, Mauve—bij

FLETCHER & CO.

JAPANSCHE ZIJDE.

Eene rijke en elegante verscheidenheid van Gestreepte en Gebroccadeerde Japansch Zijde geschikt voor Avond en Bruilofts Kostumes—bij

FLETCHER & CO.

FOULARD ZIJDE.

Het overblijvende gedeelte van den Voorraad Foulards van dit Saizoen moet opgeruimd worden—bij

FLETCHER & CO.,
No. 2, Darlingstraat.

RIJST.

COLLISON & Co.

HEBBEN ONTVANGEN
UIT DE "CITY OF LONDON," VAN CALCUTTA,

500 ZAKKEN WITTE TAFELRIJST
200 „ BRUINE „

Te Koop tegen de Laagste Marktprijzen.

RIDDELSDELL & Co.

HANDELAARS IN HET GROOT EN KLEIN,
Verkoopers van Linnen en Wollen Goederen Zijde. Gebreid Goed. Algemeene Manufakturen, Lint, enz.

MODEWAREN EN MANTELS,

INVORDERS VAN
Stevels en Schoenen, Heerenhoeden, Hemden, enz.

J. RIDDELSDELL (die bijna 12 jaren in dienst is geweest bij de firma STUTTAFORD & Co., Darlingstraat, en drie jaren bestierder dier Bezigheid) kondigt met groot genoegen aan dat hij eene Bezigheid heeft begonnen als bovengemeld, en verzoekt eerbiedigelijk om een deel der Publieke gunst.

J. R. is pas teruggekeerd van Europa met een grooten goed gesorteerden Voorraad Goederen, door hemzelven uitgekozen, en daar hij schikkingen heeft gemaakt met eene Londensche Firma, die eene groote Koloniale ondervinding heeft, zal hij door hair worden voorzien van al de laatste Nieuwigheden met elke Stoomboot, en op zulke voorwaarden dat hij in staat zal zijn met de geringste mogelijke winst op de Engelsche prijzen te Verkoopen.

N.B.—Alle orders met spoed uitgevoerd, en Staaltjes franco gezonden op aanzoek naar alle deelen der Kolonie of Diamantvelden.

TIJDELIJKE PAKHUIZEN,
NO. 4, KORTEMARKTSTRAAT,
3 DEUREN VAN DE ADDERLEYSTRAAT.
RIDDELSDELL & Co.

AAN KORENBOEREN.

DE Ondergeteekende zijn ZOOALS GEWOONLIJK gereed om KOREN en GARST in te Koopen, te worden geleverd hetzij te Wellington, Rondeboschje, Zoutrivier of in de Kaapstad.

J. LETTERSTEDT & Co.

COLLISON en Co.

ONTVANGEN
Ex "DANUBE" en "WALMER CASTLE,"

CORDUROYS van 8 Schachten, Muiskleur, Californische, Bruin en Zwart
Dito van 9 Schachten, dito dito dito
3/4 Fancy Tweeds en Does
58 dm. Oxfordsche Grijze Waterproof Tweeds
6/4 Union Bever, Zwart, Blaauw, Bruin en Olijfkleurig
3/4 Fancy Katoenen Drills
3/4 Patente Velveteens,—Zwart, Bruin, Humboldt, verheven
Fancy Wol en "Union" Flanel
8/4 Wit Flanel
Grof Bruin Holland
38 dm. Fancy Ginghams
29 dm. Blaauwgeweven Regattas
Zwart en Zwartbo te Voerchus, verheven
Dito dito Chitzen, dito
Nieuwe Zilveren Grijze Chitzen
Vaal en Kleurige Grond Chitzen
Fijne Purpuren en Fancy Chitzen
38 dm. Geruiten Harvard Hemdenlinnen
Witte, Leikleurige, Bruine en Zwarte Voering voor Jaconets
68 en 90 dm. Wit Gekeperd Lakenlinnen
Geborduurde Melton Rokken
Dito Nagemaakte Vilten Rokken
Soldaten Overjassen, Blaauwe en Grijze
Clarke's Machinegarens, alle Nommers
Wit Katoenen-Koord, geassorteerde Nommers
Zwarte Machine Zijden Koord
Beurzen, een groot assortiment
Man's Grijze Lamsvellen Kousen en Sokken
Dames Fancy Katoenen Kousen
Meisjes Oxford en Cambridge Kousen
Zwarte Lisle Garen Handschoenen
Paarl Hemdenknoopen
Geweren, Enkel en Dubbelloop, en Rifle Schroot.

EQUITABLE
Brand Assurantie en Trust Maatschappij,
ADERLEYSTRAAT,
FRONT MAKENDE NAAR KERKSTRAAT, KAAPSTAD.

KAPITAAL, £25,000.

GEVESTIGD: OOTOBER 1, 1841.

BESTUUR.

De WelEd. S. SOLOMON, L.W.V., President.
„ W. G. ANDERSON.
„ R. H. ARDERNE.
„ N. W. MEYER.
„ J. A. LE SUEUR,
„ J. M. BROWN.
„ J. J. STEIJTLER.
„ H. K. TREDGOLD.
„ L. P. CAUVIN.

Auditeuren.

De WelEd. E. G. ASPELING en W. L. BLORE.

BRAND-DEPARTEMENT
Voor het Assureren van Vaste en Losse Goederen tegen verlies of schade door Brand.
Tarief van Premies per £100.

	Platte daken.	Leijen en Pannen	
1. Woonhuizen	2s.	3s.	12s. 6d
2. Winkels en Pakhuizen, geene gevaarlijke goederen bevattende ..	4s.		
3. Winkels of Pakhuizen met gevaarlijke goederen	5s.	6s.	16s.
4. Gebouwen, waar gevaarlijke handel in gedreven wordt.	6s. 8d	7s. 6d	pr.

*** Verzekeringen te Port Elizabeth en op andere plaatsen zullen op speciale tarieven gesloten worden. Voor Polissen wordt geene betaling gevorderd.

Deze tak bevat ook het administreren en beredderen van zulke boedels en eigendommen, waartoe de Maatschappij moge worden aangesteld als Executeuren, Voogden, Curatoren, Trustees, Agenten, enz., hetzij door of in kracht van een raadsbesluit van eenig bevoegd hof in deze kolonie, of door den laatsten wil en het testament, of eenig ander wettig geschrift of akte van eenigen persoon of van personen, of uit krachte van eenige Huwelijksvoorwaarde, Magtiging van Notaris, of anderzins.

Kantoor-uren van 9 tot 4 ure dagelyk.

W. ELDRIDGE, Sec.

Executeurs Kamer.

Acte van Vennootschap, gedateerd 1 October 1859, opgemaakt volgens de basis der oorspronkelyke Acte, gedateerd 20 Augustus, 1858.

Tegenwoordige Acte ingelyfd by Acte des Parlements, No. 17, 1859.

DIREKTEUREN:

De Wel-Edele Heer J. H. HOFMEIJR, Voorzitter.

De Wel-Edele Hn. W. HIDDINGH, LLD | De Wel-Edele Hn. W. L. BLORE,
A. D. KRYNAUW, | J. R. REID.

AUDITEUREN.—

De Wel-Edele Heer W. C. MOORE, | De Wel-Edele Heer P. M. BRINK.

F. J. BROERS, Secretaris.

Koloniale Weeskamer en Trus Maatschappy.

OPGERIGT DEN 31 MAART 1856

Kapitaal £20,000.

TOT het Administreren van Eigendommen en Boedels waartoe dezelve wettig zal worden aangesteld als Executeuren, Administrateuren, Voogden, Curatoren, Trustees en Agenten.

DIRECTEUREN

De Wel-Ed. hr. J. G. BLANCKENBERG, Voorzitter
„ „ L. P. CAUVIN.
„ „ E. LANDSBERG.
De Edele heer P. E. DE ROUBAIX, L.W.R.
De Wel-Ed. hr. H. M. ARDERNE,
„ „ F. PORTER.
„ „ W. J. VAN DE VEN,

AUDITEUREN.

De Wel-Ed. Heer J. C. HOFMEYR,
„ „ J. J. STEYTLER.

Personen die verlangend zijn hun aantestellen zullen gelieven hun te bevoegen en aantestellen als "*Het Collegie van Directeuren van de Koloniale Weeskamer en Trust Maatschappy.*

☞ De Insolvente Tak zal besteld worden door den Secretaris, voor wiens daden de Maatschappy verantwoordelyk zal zyn.

De Directeuren komen elken Donderdag byeen ten 11 Ure, tot het verrigten van bezigheden.

Kantoor.—Kamer Gebouwen, 3, Kerkplein.

G. W. STEYTLER, Secretaris.

DE PAARLSCHE
Brand Assurantie en Trustmaatschappij.

Westelijke Provincie Bank Gebouwen.

Opgerigt den 1sten October, 1873.

KAPITAAL £20 000

DIRECTEUREN:

De Wel-Edele heer J. R. ZEEDERBERG, M.D. Voorzitter.

De Wel-Edele Heeren

B P DU PLESSIS,	D MARAIS, A P.zn.,
A J LOUW,	J P THERON,
J A J ROOS,	E G RETIEF
J F MARAIS,	D G HORAK.

BRAND DEPARTEMENT.

AANZOEKEN voor de Verzekering van Los en Vastgoed tegen verlies of schade door Brand zullen dagelijks ontvangen en Polissen uitgereikt worden op zeer voordeelige termen.

TRUST DEPARTEMENT.

Voor de Administratie en bereddering van Boedels en ander eigendom, als Executeuren, Curatoren, Reddeneers, Voogden of Agenten op de liberaalste voorwaarden.

Beleeningen toegestaan op Eerste Verband van Vastgoed tegen 5 percent 's jaars.

Directeuren komen elken Woensdag bijeen voor bezigheden.

J. J. DE VILLIERS, A. P.zn.,
Secretaris.

De Paarl, 27 October 1873.

WHELPTON'S
VEGETABLE PURIFYING PILLS

DEZE PILLEN worden gewaarborgd geen enkel deeltje *Kwikzilver* of eenige andere *Minerale zelfstandigheid* te bevatten, maar geheel en al te bestaan uit *Plantaardige Geneesstoffen*; van daar worden zij gemakkelijk door de Maag verteerd, opgenomen door de opslurpende bloedvaten en in het bloed gebragt; en dus wordt het geheele gestel onder haren zuiverenden en vernieuwenden invloed geplaatst.

Zij zijn sedert lang gebruikt geworden in een der grootste Hospitalen in Groot Britannje, en hebben de aanbeveling ontvangen van verscheidene uitstekende Geneesheeren en Chirurgijns, en zij hebben hare voortreffelijkheid bewezen in duizenden gevallen van ziekten van het Hoofd, de Borst, de Ingewanden, de Lever en de Nieren; in alle Huidziekten zijn zij een der best bekende Medicijnen.

Geprepareerd en verkocht in het groot en klein, in dooses, prijs 7½d, 1s 1½d, en 2s 9d elk, door G. WHELPTON & ZOON, 3, Crane Court, Fleetstreet, London; en zijn te verkrijgen bij alle Apothekers en Medicijn-verkoopers; te Kaapstad, bij de heeren **Marsh & Zonen.**—Franko toegezonden bij ontvangst van 8, 14, of 33 postzegel

KEATING'S HOESTKLONTJES

DIT ALGEMEENE GENEESMIDDEL staat nu het hoogst in de gunst en het vertrouwen des publieks; dit resultaat is verkregen door eene proefneming en eene ONDERVINDING VAN 50 JAREN. Voor HOEST, AMBOEKSTIGHEID, en alle ongesteldheden van de Keel en de Borst, zijn zij het aangenaamste en krachtdadigste Geneesmiddel. Zij bevatten geen opium of ander verderfelijk bestanddeel en kunnen derhalve met volkomen gerustheid worden genomen door personen met het allerzwakste gestel.

Verkocht in Blikken en Flesschen van verschillende grootten.

Keating's Bon Bons of Wormkoekjes,
EEN ZUIVER PLANTAARDIG SUIKERGEBAK, zoowel in voorkomen als in smaak, dat eene alleraangenaamste manier aanbiedt, als het eenige zekere Geneesmiddel voor WORMEN IN DE INGEWANDEN of DRAADWORMEN. Het is een volkomen veilig en zacht Geneesmiddel, en is bijzonder geschikt voor Kinderen.

Verkocht in Blikjes van verschillende grootten door alle Apothekers en Droogisten.

THOMAS KAETING, Londen. Export-Apotheker en Droogist.

DYSENTERIE,
Cholera, Koorts, Koude Koorts, Zonnesteek, Verkoudheid, enz.

DR. J. COLLIS BROWNE'S
(Vroeger bij den Geneesk. Staf der Landmagt,)
CHLORODYNE
IS DE OORSPRONKELIJKE EN EENIGE ECHTE.

WAARSCHUWING.—Vice-Kanselier Sir W. P Wood verklaarde dat **Dr. Collis Browne** zonder twijfel de uitvinder der **Chlorodyne** was; dat het verhaal dat de verweerder, Freeman, de uitvinder was, bepaald onwaar was, en hij betreurde dat dit laatste bezworen was. Uitstekende Hospitaldokteren te Londen hebben verklaard, dat Dr. J. Collis Browne de ontdekker der Chlorodyne was; dat zij deze in groote hoeveelheid voorschrijven en geene andere hedoelen dan die van Dr. Browne.—Zie Times, 12 Julij, 1864.

Het Publiek wordt derhalve gewaarschuwd tegen het gebruik van eenige andere dan

DR. J. COLLIS BROWNE'S CHLORODYNE

GENEESKUNDIG GEBRUIK EN UITWERKING.

Dit **Onwaardeerbaar Geneesmiddel** veroorzaakt gerusten, verkwikkenden slaap, lenigt pijn, doet het systeem bedaren, herstelt de gestoorde functies, en prikkelt eene gezonde werking van de afscheidingen des ligchaams aan, zonder een dier onaangename gevolgen te hebben, die het gebruik van opium heeft. Ouden en jongen kunnen het op alle uren en tijden gebruiken, wanneer het vereischt wordt. Duizenden personen getuigen van deszelfs wonderbaarlijk goede uitwerking en wonderbare genezingen, terwijl Geneeskundigen deszelfs goede hoedanigheden uitbundig prijzen en het in groote hoeveelheden gebruiken bij de volgende ziekten:

Ziekten waarin het bijzonder welslagend wordt gehouden:—

Cholera, Dysenterie, Diarrhœa, Kolijk, Hoest, Asthma, Rheumatiek, Zenuwpijnen, Kinkhoest, Kramp, Hysterie, enz.

UITTREKSELS UIT GENEESKUNDIGE OPINIES.

De Ed. Graaf Russell heeft aan het College van Geneesheeren en J. T. Davenport medegedeeld, dat hij berigt had ontvangen dat het eenige geneesmiddel van eenig nut tegen Cholera was Chlorodyne.—Lancet, 31, 1864.

Van den heer A. Montgomery, vroeger Inspekteur van Hospitalen te Bombay:—"Chlorodyne is een allerkostbaarst geneesmiddel bij Zenuwpijnen, Asthma en Dysenterie. Daaraan heb ik grootendeels mijn herstel te danken, na een vreeselijk lijden van 18 maanden, nadat alle andere geneesmiddelen niets hadden gebaat."

Uittreksel uit het verslag der Algemeene Gezondheids Commissie te Londen, omtrent deszelfs geneeskracht in gevallen van Cholera.

"Zoozeer zijn wij overtuigd van de onmetelijke waarde van dit geneesmiddel, dat wij niet sterk genoeg op deszelfs gebruik in alle gevallen kunnen aandringen."

Weest op uwe hoede tegen vervalschte en gevaarlijke mengsels, die als **Chlorodyne** worden verkocht, wiekker gebruik dikwijls noodlottige gevolgen heeft gehad.

Zie hoofdartikel Pharmaceutical Journal, 1 Aug., 1869, waarin wordt verklaard, dat Dr. J. Collis Browne de uitvinder van de Chlorodyne was; dat het altijd goed is zijn preparatie te gebruiken, wanneer Chlorodyne wordt voorgeschreven.

Waarschuwing.—Geene is echt zonder de woorden "Dr. J. Collis Browne" op het Gouvernementszegel. Bij elken bottel is een ontzaglijk aantal geneeskundige getuigschriften gevoegd.

Eenige Fabrikant, J T DAVENPORT,
33, Great Russell-street, Bloomsbury, London.

Verkocht in Bottels voor 1s 1½d, 2s 9d, 4s 6d, en 11s

Agent voor Port Elizabeth, B G LENNON, Apotheker en Droogist in het groot

Agenten voor Kaapstad, de heeren J T POCOCK & Co

NOTICE.

FOR producing pearly Teeth, beautiful Gums and a delightful odour to one's breath, try HUTCHINSONS celebrated **Crimson Tooth Paste.**

This unique preparation can now be obtained of every respectable Chemist in Town or Country, price 2s.

Ask for a Pot of HUTCHINSONS Crimson Tooth Paste and take no other. None are genuine without each Pot has wrapped round it the signature in writing, of the proprietor.

BERKS T. HUTCHINSON,
Dental Surgeon, 2 New-Street, Cape Town.

N.B.—Wholesale orders must in future be sent to Messrs. SCHLESWIG & WENTZEL, who have been appointed sole agents for Cape Town.

Gedrukt bij SMUTS & HOFMEIJR, No. 6, Houtstaat, Kaapstad.